



MONTREAL-VILLE
M. le Percepteur du
Revenu Provincial,
M. Oscar Sénécal,
445, St-Gabriel,
Montréal.

Gazette officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ

Quebec Official Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

PROVINCE DE QUÉBEC

PROVINCE OF QUEBEC

QUÉBEC, SAMEDI, 13 SEPTEMBRE 1930

QUEBEC, SATURDAY, 13TH SEPTEMBER, 1930

AUX ANNONCEURS DANS LA "GAZETTE
OFFICIELLE DE QUÉBEC".

TO ADVERTISERS IN THE "QUEBEC
OFFICIAL GAZETTE".

Ceux qui transmettent des annonces pour être insérées dans la "Gazette officielle de Québec" voudront bien se conformer aux règlements ci-dessous:

PARTIES sending advertisements to be inserted in the "Quebec Official Gazette" will please observe the following rules:

1. Adresser: L'Imprimeur du Roi, Québec.
2. Spécifier le nombre d'insertions.
3. Toute annonce doit être publiée dans les deux langues.

1. Address: The King's Printer, Quebec.
2. Specify the number of insertions required.
3. Every advertisement has to be published in both languages.

TARIF DES ANNONCES

ADVERTISING RATES.

Première insertion : 15 cents par ligne (mesure agate) chaque version.

First insertion: 15 cents per line (agate measure) each version.

Insertions subséquentes : 5 cents par ligne (mesure agate) chaque version.

Subsequent insertions: 5 cents per line (agate measure) each version.

La matière tabulaire est comptée double.

Tabular matter at double rate.

Traduction: 50 cents par 100 mots.

Translation: 50 cents per 100 words.

Livraisons séparées à 30 cents chacune.

Single number: 30 cents each.

Feuilles volantes: \$1.00 la douzaine.

Slips: \$1.00 per dozen.

Toute remise doit être faite à l'ordre de l'Imprimeur du Roi, par chèque accepté, payable au pair à Québec, ou mandat de banque ou de poste.

Remittance must be made to the order of the King's Printer, either by accepted cheque payable at par in Quebec, or by Bank or Postal money order.

Un acompte couvrant à peu près le montant de

Notices which are to be inserted once only are

l'annonce, est exigé pour la publication des documents qui ne doivent être insérés qu'une fois. Le surplus d'argent sera remis, s'il y a lieu.

Pour les avis qui doivent être publiés deux fois ou plus, le montant doit être payé sur réception de la facture, avant la deuxième publication, qui sera annulée si ces conditions n'ont pas été remplies.

Les avis, documents ou annonces reçus après midi, le jeudi de chaque semaine, ne seront pas publiés dans la "Gazette officielle de Québec" du samedi suivant, mais dans la livraison subséquente.

Les abonnés observeront aussi que le prix d'abonnement, \$7 par année, est invariablement payable d'avance et que l'envoi de la gazette sera arrêté à l'expiration de la période payée.

Quand les annonceurs veulent plus d'une livraison de la gazette, ils doivent faire une remise en conséquence.

N. B.—Les chiffres au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre est notre numéro d'ordre; le deuxième est celui de la livraison de la gazette pour la première insertion, et le dernier chiffre accuse le nombre d'insertions.

Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'IMPRIMEUR DU ROI,
Rédempti Paradis.

Hôtel du gouvernement.

4547—36-8

strictly payable in advance. Over payment, if any, will be refunded.

For notices which require two or more insertions, payment must be made upon reception of the account, before the second publication, which will be cancelled if above conditions have not been fulfilled.

Notices, documents or advertisements received after twelve o'clock noon, on Thursday, will not be published in the "Quebec Official Gazette" of the Saturday following, but in the next number.

Subscribers will also notice that the subscription of \$7 per annum, is invariably payable in advance, and that the Gazette will be stopped at the end of the period paid for.

When advertisers require more than one number of the Gazette, they must remit accordingly.

N. B.—The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first number is our document number, the second number, the Gazette number, and the last number, the number of insertions of the notice.

Notices published only once are only followed by our document number.

REDEMPTI PARADIS,
King's Printer.

Government House.

4548—36-8

Proclamations

Canada,
Province of
Québec.
[L.S.]

H. G. CARROLL.

GEORGE V, par la grâce de Dieu, roi de la Grande-Bretagne, d'Irlande et des territoires britanniques au delà des mers, défenseur de la foi, empereur des Indes.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront ou qu'icelles pourront concerner—SALUT.

PROCLAMATION

J. A. HUDON,
Assistant-Procureur-
Général Suppléant.

ATTENDU que l'Honorable Ministre de la Colonisation,

de la Chasse et des Pêcheries de Notre Province de Québec, a fait préparer, sous sa direction, conformément aux dispositions des Statuts Refondus de Québec, 1925, chapitre 261, article 2, un plan du cadastre renouvelé d'une partie du canton d'Orford, comprenant la municipalité de Saint-Elie d'Orford, comté de Sherbrooke, et les lots Nos 186-1, 186-2, 187-1 à 187-4 inclusivement, 188-1 à 188-3 inclusivement, 189-1 à 189-4 inclusivement, 191-1, 191-2, 248-1, 248-2, 249-1, 249-2, 266-1, 266-2, 291-1, 291-2, 294-2, 300-1, 300-2, 302-1, 302-2, 303-1, 303-2, 344-1, 344-2, 347-1 à 347-3 inclusivement, 348-1, 348-2, 349-1, 349-2, 351-1 à 351-4 inclusivement, 352-1, 352-2, 356-1, 356-2, 356-3, 357-1, 357-2, 360-1, 360-2, 362-1, 362-2, 370-1, 370-2, 374-1 à 374-3 inclusivement, 382-1, 382-2, 386-1, 386-2, 393-1 à 393-4 inclusivement, 394-1, 394-2, 398-1, 398-2, 399-1, 399-2, 400-1 à 400-3 inclusivement, 401-1, 401-2, 402-1, 402-2, 403-1, 403-2, 403-3, 405-1, 405-2, 406-1, 406-2, 407-1, 407-2, 436-1, 436-2, 437-1, 437-2, 438-1, 438-2, 439-1, 439-2, 440-1 à 440-6 inclusivement, 441-1, 441-2, 441-3, 444-1 à 444-4 inclu-

Proclamations

Canada,
Province of
Quebec.
[L.S.]

H. G. CARROLL.

GEORGE V, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING.

PROCLAMATION

J. A. HUDON,
Acting Deputy
Attorney General.

WHEREAS the Honourable the Minister of Colonization,

Game and Fisheries of Our Province of Quebec, has caused to be prepared, under his superintendence, pursuant to the provisions of the Revised Statutes of Quebec, 1925, chapter 261, article 2, a plan of the renewed cadastre for a part of the township of Orford, comprising the municipality of Saint Elie d'Orford, county of Sherbrooke, and lots Nos. 186-1, 186-2, 187-1 to 187-4 inclusively, 188-1 to 188-3 inclusively, 189-1 to 189-4 inclusively, 191-1, 191-2, 248-1, 248-2, 249-1, 249-2, 266-1, 266-2, 291-1, 291-2, 294-2, 300-1, 300-2, 302-1, 302-2, 303-1, 303-2, 344-1, 344-2, 347-1 to 347-3 inclusively, 348-1, 348-2, 349-1, 349-2, 351-1 to 351-4 inclusively, 352-1, 352-2, 356-1, 356-2, 356-3, 357-1, 357-2, 360-1, 360-2, 362-1, 362-2, 370-1, 370-2, 374-1 to 374-3 inclusively, 382-1, 382-2, 386-1, 386-2, 393-1 to 393-4 inclusively, 394-1, 394-2, 398-1, 398-2, 399-1, 399-2, 400-1 to 400-3 inclusively, 401-1, 401-2, 402-1, 402-2, 403-1, 403-2, 403-3, 405-1, 405-2, 406-1, 406-2, 407-1, 407-2, 436-1, 436-2, 437-1, 437-2, 438-1, 438-2, 439-1, 439-2, 440-1 to 440-6 inclusively, 441-1, 441-2, 441-3, 444-1 to 444-4 inclu-

vement, 445-1, 445-2, 449-1, 449-2, 452-1, 452-2, 461-1, 461-2, 466-1 à 466-5 inclusivement, 467-1, 467-2, 471-1, 471-2, 491-1, 491-2, 494-1, 494-2, 565-1, 565-2, 566-1, 566-2, 567-1, 567-2, 569-1 à 569-3 inclusivement, 570-1, 570-2, 571-1, 571-2, 572-1, 572-2, 568-1, 568-2, 573-1, 573-2, 575-1, 575-2, 576-1 à 576-3 inclusivement, 587-1, 587-2, 620-1, 620-2, 621-1, 621-2, 622-1, 622-2, 623-1, 623-2, 624-1, 624-2, 625-1, 625-2, 626-1, 626-2, 627-1 à 627-4 inclusivement, 628-1, 628-2, 629-1, 629-2, 630-1 à 630-3 inclusivement, 631-1, 631-2, 633-1, 633-2, 634-1, 634-2, 635-1, 635-2, 636-1, 636-2, 637-1, 637-2, 638-1, 638-2, 647-1, 647-2, 648-1, 648-2, 649-1, 649-2, 650-1 à 650-3 inclusivement, 651-1 à 651-4 inclusivement, 654-1, 654-2, 655-1, 655-2, 656-1, 656-2, 657-1 à 657-3 inclusivement, 660-1, 660-2, 661-1, 661-2, 663-1, 663-2, 664-1, 664-2, 665-1 à 665-3 inclusivement, 666-1, 666-2, 667-1, 667-2, 668-1 à 668-3 inclusivement, 669-1 à 669-3 inclusivement, 670-1, 670-2, 671-1 à 671-3 inclusivement, 672-1, 672-2, 673-1, 673-2, 680-1, 680-2, 681-1, 681-2, 682-1, 682-2, 683-1, 683-2, 684-1, 684-2, 684-3, 685-1, 685-2, 697-1, 697-2, 698-1, 698-2, 700-1, 700-2, 703-1, 703-2, 705-1, 705-2, 709-1 à 709-5 inclusivement, 710-1 à 710-3 inclusivement, 711-1 à 711-3 inclusivement, 712-1 à 712-3 inclusivement, 717-1, 717-2, 718-1, 718-2, 742-1, 742-2, 753-1, 753-2, compris dans la division d'enregistrement de Saint-François, lequel plan fait maintenant partie des archives de son bureau;

ATTENDU qu'une copie du dit plan a été déposée au bureau de la division d'enregistrement de Saint-François, avec une copie du livre de renvoi énonçant ce qui suit, conformément aux dispositions de l'article 2167 du Code Civil de Notre Province de Québec, savoir:

1. Une description générale de chaque lot de terre sur le plan;

2. Le nom du propriétaire de chaque lot autant qu'il est possible de s'en assurer;

3. Toutes remarques nécessaires pour faire comprendre le plan.

Chaque lot de terre sur le plan y est indiqué par un numéro d'une seule série, qui est inscrit dans le livre de renvoi pour y désigner le même lot;

Et vu les dispositions des articles 2168 et suivants du Code Civil de Notre Province;

A CES CAUSES, de l'avis et du consentement de Notre Conseil Exécutif,

Nous donnons avis du dépôt au bureau de la division d'enregistrement de Saint-François, des plan et livre de renvoi préparés tel que susdit pour le cadastre renouvelé d'une partie du canton d'Orford, comprenant la municipalité de Saint-Elie-d'Orford, comté de Sherbrooke, et les lots Nos 186-1, 186-2, 187-1 à 187-4 inclusivement, 188-1 à 188-3 inclusivement, 189-1 à 189-4 inclusivement, 191-1, 191-2, 248-1, 248-2, 249-1, 249-2, 266-1, 266-2, 291-1, 291-2, 294-2, 300-1, 300-2, 302-1, 302-2, 303-1, 303-2, 344-1, 344-2, 347-1 à 347-3 inclusivement, 348-1, 348-2, 349-1, 349-2, 351-1 à 351-4 inclusivement, 352-1, 352-2, 356-1, 356-2, 356-3, 357-1, 357-2, 360-1, 360-2, 362-1, 362-2, 370-1, 370-2, 374-1 à 374-3 inclusivement, 382-1, 382-2, 386-1, 386-2, 393-1 à 393-4 inclusivement, 394-1, 394-2, 398-1, 398-2, 399-1, 399-2, 400-1 à 400-3 inclusivement, 401-1, 401-2, 402-1, 402-2, 403-1, 403-2, 403-3, 405-1, 405-2, 406-1, 406-2, 407-1, 407-2, 436-1, 436-2, 437-1, 437-2, 438-1, 438-2, 439-1, 439-2, 440-1 à 440-6 inclusivement, 441-1, 441-2, 441-3, 444-1 à 444-4 inclusivement, 445-1, 445-2, 449-1, 449-2, 452-1, 452-2, 461-1, 461-2, 466-1 à 466-5 inclusivement, 467-1, 467-2, 471-1, 471-2, 491-1, 491-2, 494-1, 494-2,

sively, 445-1, 445-2, 449-1, 449-2, 452-1, 452-2, 461-1, 461-2, 466-1 à 466-5 inclusively, 467-1, 467-2, 471-1, 471-2, 491-1, 491-2, 494-1, 494-2, 565-1, 565-2, 566-1, 566-2, 567-1, 567-2, 569-1 to 569-3 inclusively, 570-1, 570-2, 571-1, 571-2, 572-1, 572-2, 568-1, 568-2, 573-1, 573-2, 575-1, 575-2, 576-1 to 576-3 inclusively, 587-1, 587-2, 620-1, 620-2, 621-1, 621-2, 622-1, 622-2, 623-1, 623-2, 624-1, 624-2, 625-1, 625-2, 626-1, 626-2, 627-1 to 627-4 inclusively, 628-1, 628-2, 629-1, 629-2, 630-1 to 630-3 inclusively, 631-1, 631-2, 633-1, 633-2, 634-1, 634-2, 635-1, 635-2, 636-1, 636-2, 637-1, 637-2, 638-1, 638-2, 647-1, 647-2, 648-1, 648-2, 649-1, 649-2, 650-1 to 650-3 inclusively, 651-1 to 651-4 inclusively, 654-1, 654-2, 655-1, 655-2, 656-1, 656-2, 657-1 to 657-3 inclusively, 660-1, 660-2, 661-1, 661-2, 663-1, 663-2, 664-1, 664-2, 665-1 to 665-3 inclusively, 666-1, 666-2, 667-1, 667-2, 668-1 to 668-3 inclusively, 669-1 to 669-3 inclusively, 670-1, 670-2, 671-1 to 671-3 inclusively, 672-1, 672-2, 673-1, 673-2, 680-1, 680-2, 681-1, 681-2, 682-1, 682-2, 683-1, 683-2, 684-1, 684-2, 684-3, 685-1, 685-2, 697-1, 697-2, 698-1, 698-2, 700-1, 700-2, 703-1, 703-2, 705-1, 705-2, 709-1 to 709-5 inclusively, 710-1 to 710-3 inclusively, 711-1 to 711-3 inclusively, 712-1 to 712-3 inclusively, 717-1, 717-2, 718-1, 718-2, 742-1, 742-2, 753-1, 753-2, comprised in the registration division of Saint Francis, which plan now forms part of the archives of his office;

WHEREAS a copy of the said plan has been deposited in the office of the registration division of Saint Francis, with a copy of the book of reference setting forth the following, in conformity with the provisions of article 2167 of the Civil Code of Our Province of Quebec, to wit:

1. A general description of each lot of land shown upon the plan;

2. The name of the owner of each lot, so far as it can be ascertained;

3. All remarks necessary to the right understanding of the plan;

Each lot of land is shown on the plan by a single serial number which is inscribed in the book of reference to designate the same lot;

And considering the provisions of articles 2168 and following of the Civil Code of Our Province; THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council,

We give notice of the filing in the office of the registration division of Saint Francis, of the plan and book of reference prepared such as aforesaid for a part of the renewed cadastre of a part of the township of Orford, comprising the municipality of Saint Elie d'Orford, county of Sherbrooke, and lots Nos. 186-1, 186-2, 187-1 to 187-4 inclusively, 188-1 to 188-3 inclusively, 189-1 to 189-4 inclusively, 191-1, 191-2, 248-1, 248-2, 249-1, 249-2, 266-1, 266-2, 291-1, 291-2, 294-2, 300-1, 300-2, 302-1, 302-2, 303-1, 303-2, 344-1, 344-2, 347-1 to 347-3 inclusively, 348-1, 348-2, 349-1, 349-2, 351-1 to 351-4 inclusively, 352-1, 352-2, 356-1, 356-2, 356-3, 357-1, 357-2, 360-1, 360-2, 362-1, 362-2, 370-1, 370-2, 374-1 to 374-3 inclusively, 382-1, 382-2, 386-1, 386-2, 393-1 to 393-4 inclusively, 394-1, 394-2, 398-1, 398-2, 399-1, 399-2, 400-1 to 400-3 inclusively, 401-1, 401-2, 402-1, 402-2, 403-1, 403-2, 403-3, 405-1, 405-2, 406-1, 406-2, 407-1, 407-2, 436-1, 436-2, 437-1, 437-2, 438-1, 438-2, 439-1, 439-2, 440-1 to 440-6 inclusively, 441-1, 441-2, 441-3, 444-1 to 444-4 inclusively, 445-1, 445-2, 449-1, 449-2, 452-1, 452-2, 461-1, 461-2, 466-1 to 466-5 inclusively, 467-1, 467-2, 471-1, 471-2, 491-1,

565-1, 565-2, 566-1, 566-2, 567-1, 567-2, 569-1 à 569-3 inclusivement, 570-1, 570-2, 571-1, 571-2, 572-1, 572-2, 568-1, 568-2, 573-1, 573-2, 575-1, 575-2, 576-1 à 576-3 inclusivement, 587-1, 587-2, 620-1, 620-2, 621-1, 621-2, 622-1, 622-2, 623-1, 623-2, 624-1, 624-2, 625-1, 625-2, 626-1, 626-2, 627-1 à 627-4 inclusivement, 628-1, 628-2, 629-1, 629-2, 630-1 à 630-3 inclusivement, 631-1, 631-2, 633-1, 633-2, 634-1, 634-2, 635-1, 635-2, 636-1, 636-2, 637-1, 637-2, 638-1, 638-2, 647-1, 647-2, 648-1, 648-2, 649-1, 649-2, 650-1 à 650-3 inclusivement, 651-1 à 651-4 inclusivement, 654-1, 654-2, 655-1, 655-2, 656-1, 656-2, 657-1 à 657-3 inclusivement, 660-1, 660-2, 661-1, 661-2, 663-1, 663-2, 664-1, 664-2, 665-1 à 665-3 inclusivement, 666-1, 666-2, 667-1, 667-2, 668-1 à 668-3 inclusivement, 669-1 à 669-3 inclusivement, 670-1, 670-2, 671-1 à 671-3 inclusivement, 672-1, 672-2, 673-1, 673-2, 680-1, 680-2, 681-1, 681-2, 682-1, 682-2, 683-1, 683-2, 684-1, 684-2, 684-3, 685-1, 685-2, 697-1, 697-2, 698-1, 698-2, 700-1, 700-2, 703-1, 703-2, 705-1, 705-2, 709-1 à 709-5 inclusivement, 710-1 à 710-3 inclusivement, 711-1 à 711-3 inclusivement, 712-1 à 712-3 inclusivement, 717-1, 717-2, 718-1, 718-2, 742-1, 742-2, 753-1, 753-2, et

Nous fixons au trente et unième jour d'octobre prochain, 1930, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 C.C., deviendront en force, dans la division d'enregistrement de Saint-François, relativement au territoire désigné ci-dessus, et

Nous invitons toutes personnes intéressées, à peine de perdre la priorité conférée par le Code Civil de Notre Province, à renouveler, dans les deux ans qui suivent le trente et unième jour d'octobre 1930, date fixée par la présente proclamation, l'enregistrement de tout droit réel sur un lot de terre compris dans le dit territoire, tel enregistrement devant être renouvelé au moyen de la transcription, dans le livre tenu à cet effet, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite en l'article 2168 C.C., en observant les autres formalités prescrites en l'article 2131 C. C., pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques.

DE TOUT CE QUE DESSUS tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes pourront concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles fait apposer le grand sceau de Notre province de Québec. TEMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'Honorable HENRY GEORGE CARROLL, lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

En l'Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de QUEBEC, de Notre province de QUEBEC, ce SIXIEME jour de SEPTEMBRE, en l'année mil neuf cent trente de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt et unième année.

Par ordre,

Le sous-secrétaire suppléant de la province,
4655 ALEXANDRE DESMEULES.

Canada,
Province de
Québec.
[L.S.]

GEORGE V, par la grâce de Dieu, roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des territoires britanniques au delà des mers, défenseur de la foi, empereur des Indes.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront ou qu'icelles pourront concerner—SALUT.

491-2, 494-1, 494-2, 565-1, 565-2, 566-1, 566-2, 567-1, 567-2, 569-1 to 569-3 inclusively, 570-1, 570-2, 571-1, 571-2, 572-1, 572-2, 568-1, 568-2, 573-1, 573-2, 575-1, 575-2, 576-1 to 576-3 inclusively, 587-1, 587-2, 620-1, 620-2, 621-1, 621-2, 622-1, 622-2, 623-1, 623-2, 624-1, 624-2, 625-1, 625-2, 626-1, 626-2, 627-1 to 627-4 inclusively, 628-1, 628-2, 629-1, 629-2, 630-1 to 630-3 inclusively, 631-1, 631-2, 633-1, 633-2, 634-1, 634-2, 635-1, 635-2, 636-1, 636-2, 637-1, 637-2, 638-1, 638-2, 647-1, 647-2, 648-1, 648-2, 649-1, 649-2, 650-1 to 650-3 inclusively, 651-1 to 651-4 inclusively, 654-1, 654-2, 655-1, 655-2, 656-1, 656-2, 657-1 to 657-3 inclusively, 660-1, 660-2, 661-1, 661-2, 663-1, 663-2, 664-1, 664-2, 665-1 to 665-3 inclusively, 666-1, 666-2, 667-1, 667-2, 668-1 to 668-3 inclusively, 669-1 to 669-3 inclusively, 670-1, 670-2, 671-1 to 671-3 inclusively, 672-1, 672-2, 673-1, 673-2, 680-1, 680-2, 681-1, 681-2, 682-1, 682-2, 683-1, 683-2, 684-1, 684-2, 684-3, 685-1, 685-2, 697-1, 697-2, 698-1, 698-2, 700-1, 700-2, 703-1, 703-2, 705-1, 705-2, 709-1 to 709-5 inclusively, 710-1 to 710-3 inclusively, 711-1 to 711-3 inclusively, 712-1 to 712-3 inclusively, 717-1, 717-2, 718-1, 718-2, 742-1, 742-2, 753-1, 753-2, et

We fix on the thirty first day of October next, 1930, as the day on which the provisions of article 2168 C. C., shall come into force in the registration division of Saint Francis, respecting the territory hereabove designated, and

We call upon all interested persons, on pain of forfeiture of priority provided in the Civil Code of Our Province, to renew, within the two years following the thirty first day of October, 1930, the date fixed by the present proclamation, the registration of any real right on any lot of land comprised in the said territory, such registration to be renewed by transcribing, in a register kept for that purpose, a notice designating the immoveable affected, in the manner prescribed in article 2168, C. C., upon observing the other formalities prescribed in article 2131, C. C., for the ordinary renewal of the registration of hypothecs.

OF ALL WHICH Our loving subjects and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of the Province of Quebec, to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable HENRY GEORGE CARROLL, Lieutenant-Governor of Our said Province.

At Our Government House, in Our City of QUEBEC, in Our said Province, this SIXTH day of SEPTEMBER, in the Year of Our Lord one thousand nine hundred and thirty and in the twenty first year of Our Reign.

By command,

ALEXANDRE DESMEULES,
4656 Acting Assistant Provincial Secretary.

Canada,
Province of
Quebec.
[L.S.]

GEORGE V, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING.

PROCLAMATION

J.-A. HUDON, } **A**TTENDU que l'Honorable Ministre de la Colonisation, de la Chasse et des Pêcheries de Notre Province de Québec, a fait préparer, sous sa direction, conformément aux dispositions des Statuts Refondus de Québec, 1925, chapitre 261, article 2, un plan du cadastre du canton de Racine, comté du Lac Saint-Jean, compris dans la division d'enregistrement du Lac Saint-Jean-Ouest, lequel plan fait maintenant partie des archives de son bureau;

ATTENDU qu'une copie du dit plan a été déposée au bureau de la division d'enregistrement de Lac Saint-Jean-Ouest, avec une copie du livre de renvoi énonçant ce qui suit, conformément aux dispositions de l'article 2167 du Code Civil de Notre Province de Québec, savoir:

1. Une description générale de chaque lot de terre sur le plan;
2. Le nom du propriétaire de chaque lot autant qu'il est possible de s'en assurer;
3. Toutes remarques nécessaires pour faire comprendre le plan;

Chaque lot de terre sur le plan y est indiqué par un numéro d'une seule série, qui est inscrit dans le livre de renvoi pour y désigner le même lot;

Et vu les dispositions des articles 2168 et suivants du Code Civil de Notre Province;

A CES CAUSES, de l'avis et du consentement de Notre Conseil Exécutif,

Nous donnons avis du dépôt au bureau de la division d'enregistrement du Lac Saint-Jean-Ouest, des plan et livre de renvoi préparés tel que susdit pour le cadastre du canton de Racine, comté du Lac Saint-Jean.

Nous fixons au trentième jour de septembre prochain, 1930, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 C. C., deviendront en force, dans la division d'enregistrement du Lac Saint-Jean-Ouest, relativement au territoire désigné ci-dessus, et

Nous invitons toutes personnes intéressées, à peine de perdre la priorité conférée par le Code Civil de Notre Province, à renouveler, dans les deux ans qui suivent le trentième jour de septembre, 1930, date fixée par la présente proclamation, l'enregistrement de tout droit réel sur un lot de terre compris dans le dit territoire, tel enregistrement devant être renouvelé au moyen de la transcription, dans le livre tenu à cet effet, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite en l'article 2168 C. C., en observant les autres formalités prescrites en l'article 2131 C. C., pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos fidèles sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles fait apposer le grand sceau du Notre province de Québec. TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'Honorable HENRY GEORGE CARROLL, lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

En l'Hôtel du Gouvernement, en Notre cité de QUEBEC, de Notre Province de QUEBEC, ce HUITIEME jour de SEPTEMBRE, en l'année mil neuf

PROCLAMATION.

J. A. HUDON, } **W**HEREAS the Honourable the Minister of Colonization, Game and Fisheries of Our Province of Quebec, has caused to be prepared, under his superintendence, pursuant to the provisions of the Revised Statutes of Quebec, 1925, chapter 261, article 2, a plan of the cadastre for the township of Racine, county of Lake Saint John, comprised in the registration division of Lake Saint John West, which plan now forms part of the archives of his office;

WHEREAS a copy of the said plan has been deposited in the office of the registration division of Lake Saint John West, with a copy of the book of reference setting forth the following, in conformity with the provisions of article 2167 of the Civil Code of Our Province of Quebec, to wit:

1. A general description of each lot of land shown upon the plan;
2. The name of the owner of each lot, so far as it can be ascertained;
3. All remarks necessary to the right understanding of the plan;

Each lot of land is shown on the plan by a single serial number which is inscribed in the book of reference to designate the same lot;

And considering the provisions of articles 2168 and following of the Civil Code of Our Province;

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council,

We give notice of the filing in the office of the registration division of Lake Saint John West, of the plan and book of reference prepared such as aforesaid for the cadastre for the township of Racine, county of Lake Saint John;

We fix on the thirtieth day of September next, 1930, as the day on which the provisions of article 2168 C. C., shall come into force in the registration division of Lake Saint John West, respecting the territory hereabove designated, and

We call upon all interested persons, on pain of forfeiture of priority provided in the Civil Code of Our Province, to renew, within the two years following the thirtieth day of September, 1930, the date fixed by the present proclamation, the registration of any real right on any lot of land comprised in the said territory, such registration to be renewed by transcribing, in a register kept for that purpose, a notice designating the immoveable affected, in the manner prescribed in article 2168, C.C., upon observing the other formalities prescribed in article 2131, C.C., for the ordinary renewal of the registration of hypothecs.

OF ALL WHICH Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of the Province of Quebec to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable HENRY GEORGE CARROLL, Lieutenant-Governor of Our said Province.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province, this EIGHTH day of SEPTEMBER, in the Year of Our Lord, one thousand

cent trente de l'ère chrétienne et de
Notre Règne la vingt et unième année.

Par ordre,

Le sous-secrétaire-suppléant de la province,
4673 ALEXANDRE DESMEULES.

Canada,
Province de Québec.
[L.S.] H.-G. CARROLL.

GEORGE V, par la grâce de Dieu, roi de la Grande-Bretagne, d'Irlande et des territoires britanniques au delà des mers, défenseur de la foi, empereur des Indes.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront ou qu'icelles pourront concerner—SALUT.

PROCLAMATION

J.-A. HUDON, } ATTENDU que l'Honorable Ministre
Assistant-Procureur- } de la Colonisation, de
Général Suppléant. } la chasse et des Pêcheries de Notre Province de Québec, a fait préparer, sous sa direction, conformément aux dispositions des Statuts Refondus de Québec, 1925, chapitre, 261, article 2, un plan des cadastres des cantons de Boyer, de Montigny et de partie de Mousseau, comprenant les rangs I, II, III, IV, V, VI, VII et VIII, comté de Labelle, compris dans la division d'enregistrement de Labelle, lequel plan fait maintenant partie des archives de son bureau;

ATTENDU qu'une copie du dit plan a été déposée au bureau de la division d'enregistrement de Labelle, avec une copie du livre de renvoi énonçant ce qui suit, conformément aux dispositions de l'article 2167 du Code Civil de Notre Province de Québec, savoir:

1. Une description générale de chaque lot de terre sur le plan;
2. Le nom du propriétaire de chaque lot autant qu'il est possible de s'en assurer;
3. Toutes remarques nécessaires pour faire comprendre le plan;

Chaque lot de terre sur le plan y est indiqué par un numéro d'une seule série, qui est inscrit dans le livre de renvoi pour y désigner le même lot;

Et vu les dispositions des articles 2168 et suivants du Code Civil de Notre Province;

A CES CAUSES, de l'avis et du consentement de Notre Conseil Exécutif,

Nous donnons avis du dépôt au bureau de la division d'enregistrement de Labelle, des plan et livre de renvoi préparés tel que susdit pour les cadastres des cantons de Boyer, de Montigny et de partie de Mousseau, comprenant les rangs I, II, III, IV, V, VI, VII et VIII, comté de Labelle.

Nous fixons au trentième jour de septembre prochain, 1930, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 C. C., deviendront en force, dans la division d'enregistrement de Labelle, relativement au territoire désigné ci-dessus, et

Nous invitons toutes personnes intéressées, à peine de perdre la priorité conférée par le Code Civil de Notre Province, à renouveler, dans les deux ans qui suivent le trentième jour de septembre, 1930, date fixée par la présente proclamation, l'enregistrement de tout droit réel sur un lot de terre compris dans le dit territoire, tel enregistrement devant être renouvelé au moyen de la transcription, dans le livre tenu à cet effet, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite en l'article 2168 C. C., en observant les autres formalités prescrites en l'article

nine hundred and thirty and in the twenty first year of Our Reign.

By command,

ALEXANDRE DESMEULES,
4674 Acting Assistant Provincial Secretary.

Canada,
Province of Québec.
[L.S.] H. G. CARROLL.

GEORGE V, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING.

PROCLAMATION

J. A. HUDON, } WHEREAS the Honourable the Minister of Colonisation,
Acting Deputy } Game and Fisheries of Our Province of Québec, has caused to be prepared, under his superintendence, pursuant to the provisions of the Revised Statutes of Québec, 1925, chapter 261, article 2, a plan of the cadastres for the townships of Boyer, Montigny and part of Mousseau, comprising ranges I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII, county of Labelle, comprised in the registration division of Labelle, which plan now forms part of the archives of his office;

WHEREAS a copy of the said plan has been deposited in the office of the registration division of Labelle, with a copy of the book of reference setting forth the following, in conformity with the provisions of article 2167 of the Civil Code of Our Province of Québec, to wit:

1. A general description of each lot of land shown upon the plan;
2. The name of the owner of each lot, so far as it can be ascertained;
3. All remarks necessary to the right understanding of the plan;

Each lot of land is shown on the plan by a single serial number which is inscribed in the book of reference to designate the same lot;

And considering the provisions of articles 2168 and following of the Civil Code of Our Province; THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council,

We give notice of the filing in the office of the registration division of Labelle, of the plan and book of reference prepared such as aforesaid for the cadastres for the townships of Boyer, Montigny and part of Mousseau, comprising ranges I, II, III, IV, V, VI, VII and VIII, county of Labelle.

We fix on the thirtieth day of September next, 1930, as the day on which the provisions of article 2168 C. C., shall come into force in the registration division of Labelle, respecting the territory hereabove designated, and

We call upon all interested persons, on pain of forfeiture of priority provided in the Civil Code of Our Province, to renew, within the two years following the thirtieth day of September, 1930, the date fixed by the present proclamation, the registration of any real right on any lot of land comprised in the said territory, such registration to be renewed by transcribing, in a register kept for that purpose, a notice designating the immoveable affected, in the manner prescribed in article 2168, C. C., upon observing the other formalities prescribed in article 2131, C. C., for

2131 C. C., pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques.

DE TOUT CE QUE DESSUS tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes pourront concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles fait apposer le grand sceau de Notre province de Québec. TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HENRY GEORGE CARROLL, lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

En l'Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de QUÉBEC, de Notre province de QUÉBEC, ce HUITIÈME jour de SEPTEMBRE, en l'année mil neuf cent trente de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt et unième année.

Par ordre,

Le sous-secrétaire suppléant de la province,
4697 ALEXANDRE DESMEULES.

Canada,
Province de Québec.
[L.S.]
H.-G. CARROLL.

GEORGE V, par la grâce de Dieu, roi de la Grande-Bretagne, d'Irlande et des territoires britanniques au delà des mers, défenseur de la foi, empereur des Indes.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront ou qu'icelles pourront concerner—SALUT.

PROCLAMATION

J.-A. HUDON, } ATTENDU que l'Honorable Ministre
Assistant-Procureur- } de la Colonisation, de
Général Suppléant. } la Chasse et des Pêcheries de Notre Province de Québec, a fait préparer, sous sa direction, conformément aux dispositions des Statuts Refondus de Québec, 1925, chapitre 261, article 2, un plan du cadastre du canton de Garnier, comté du Lac Saint-Jean, compris dans la division d'enregistrement du Lac Saint-Jean Est, lequel plan fait maintenant partie des archives de son bureau;

ATTENDU qu'une copie du dit plan a été déposée au bureau de la division d'enregistrement du Lac Saint-Jean Est, avec une copie du livre de renvoi énonçant ce qui suit, conformément aux dispositions de l'article 2167 du Code Civil de Notre Province de Québec, savoir:

1. Une description générale de chaque lot de terre sur le plan;
2. Le nom du propriétaire de chaque lot autant qu'il est possible de s'en assurer;
3. Toutes remarques nécessaires pour faire comprendre le plan;

Chaque lot de terre sur le plan y est indiqué par un numéro d'une seule série, qui est inscrit dans le livre de renvoi pour y désigner le même lot; Et vu les dispositions des articles 2168 et suivants du Code Civil de Notre Province;

A CES CAUSES, de l'avis et du consentement de Notre Conseil Exécutif,

Nous donnons avis du dépôt au bureau de la division d'enregistrement du Lac Saint-Jean Est, des plan et livre de renvoi préparés tel que susdit pour le cadastre du canton de Garnier, comté du Lac Saint-Jean,

Nous fixons au trentième jour de septembre prochain, 1930, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 C.C., deviendront en force, dans la

the ordinary renewal of the registration of hypothecs.

OF ALL WHICH Our loving subjects and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of the Province of Quebec, to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable HENRY GEORGE CARROLL, Lieutenant-Governor of Our said Province.

At Our Government House, in Our City of QUÉBEC, in Our said Province, this EIGHTH day of SEPTEMBER, in the Year of Our Lord one thousand nine hundred and thirty and in the twenty first year of Our Reign.

By command,

ALEXANDRE DESMEULES,
4698 Acting Assistant Provincial Secretary.

Canada,
Province of Québec.
[L.S.]
H. G. CARROLL.

GEORGE V, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING.

PROCLAMATION

J. A. HUDON, } WHEREAS the Honourable the Minister of Colonisation, Game and Fisheries of Our Province of Quebec, has caused to be prepared, under his superintendence, pursuant to the provisions of the Revised Statutes of Quebec, 1925, chapter 261, article 2, a plan of the cadastre for the township of Garnier, county of Lake Saint John, comprised in the registration division of Lake Saint John East, which plan now forms part of the archives of his office;

WHEREAS a copy of the said plan has been deposited in the office of the registration division of Lake Saint John East, with a copy of the book of reference setting forth the following, in conformity with the provisions of article 2167 of the Civil Code of Our Province of Quebec, to wit:

1. A general description of each lot of land shown upon the plan;
2. The name of the owner of each lot, so far as it can be ascertained;
3. All remarks necessary to the right understanding of the plan;

Each lot of land is shown on the plan by a single serial number which is inscribed in the book of reference to designate the same lot;

And considering the provisions of articles 2168 and following of the Civil Code of Our Province; THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council,

We give notice of the filing in the office of the registration division of Lake Saint John East, of the plan and book of reference prepared such as aforesaid for the cadastre for the township of Garnier, county of Lake Saint John.

We fix on the thirtieth day of September next, 1930, as the day on which the provisions of article 2168 C. C., shall come into force in the regis-

division d'enregistrement du Lac Saint-Jean Est, relativement au territoire désigné ci-dessus, et

Nous invitons toutes personnes intéressées, à peine de perdre la priorité conférée par le Code Civil de Notre Province, à renouveler, dans les deux ans qui suivent le trentième jour de septembre 1930, date fixée par la présente proclamation, l'enregistrement de tout droit réel sur un lot de terre compris dans le dit territoire, tel enregistrement devant être renouvelé au moyen de la transcription, dans le livre tenu à cet effet, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite en l'article 2168 C.C., en observant les autres formalités prescrites en l'article 2131 C.C., pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques.

DE TOUT CE QUE DESSUS tous Nos fœux sujets et tous autres que les présentes pourront concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles fait apposer le grand sceau de Notre province de Québec. TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HENRY GEORGE CARROLL, lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

En l'Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de QUÉBEC, de Notre province de QUÉBEC, ce HUITIÈME jour de SEPTEMBRE, en l'année mil neuf cent trente de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt et unième année.

Par ordre,

Le sous-secrétaire suppléant de la province,
4699 ALEXANDRE DESMEULES.

tration division of Lake Saint John East, respecting the territory hereabove designated, and

We call upon all interested persons, on pain of forfeiture of priority provided in the Civil Code of Our Province, to renew, within the two years following the thirtieth day of September, 1930, the date fixed by the present proclamation, the registration of any real right on any lot of land comprised in the said territory, such registration to be renewed by transcribing, in a register kept for that purpose, a notice designating the immoveable affected, in the manner prescribed in article 2168, C.C., upon observing the other formalities prescribed in article 2131, C.C., for the ordinary renewal of the registration of hypothecs.

OF ALL WHICH Our loving subjects and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of the Province of Quebec, to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable HENRY GEORGE CARROLL, Lieutenant-Governor of Our said Province.

At Our Government House, in Our City of QUÉBEC, in Our said Province, this EIGHTH day of SEPTEMBER, in the Year of Our Lord one thousand nine hundred and thirty and in the twenty first year of Our Reign.

By command,

ALEXANDRE DESMEULES,
4700 Acting Assistant Provincial Secretary.

Assurances

AVIS DE FORMATION DE COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU.

Avis est par le présent donné que la Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu de la paroisse de Saint-Agapit dans le comté de Lotbinière, dans la province de Québec, a satisfait aux dispositions de l'article 59 du chapitre 243 des Statuts refondus de Québec, 1925, et que 55 personnes dûment qualifiées ont signé leurs noms sur le livre de souscriptions et se sont engagées à prendre un montant total d'assurance de \$95,100.00.

Donné conformément au dit article 59, ce dix-septième jour de juillet mil neuf cent trente.

(Signé) EDMOND BILODEAU,
Président.

(Signé) GEORGE MÉTHOT,
4657 Secrétaire.

Insurances

NOTICE OF FORMATION OF A MUTUAL FIRE INSURANCE COMPANY.

Notice is hereby given that "La Compagnie d'assurance mutuelle contre le feu de la paroisse de Saint-Agapit", in the county of Lotbinière, in the Province of Quebec, has complied with the provisions of Article 59 of Chapter 243 of Revised Statutes of Quebec, 1925, and that 55 duly qualified persons have signed their names in the subscription book and bound themselves to effect the insurance to the total amount of \$95,100.00.

Given pursuant to the said Article 59, this seventeenth day of July one thousand nine hundred and thirty.

(Signed) EDMOND BILODEAU,
President.

(Signed) GEORGE METHOT,
4658 Secretary.

Département de la Colonisation, de la Chasse et des Pêcheries

DÉPARTEMENT DE LA COLONISATION, DE LA CHASSE ET DES PÊCHERIES

Conformément à l'article 15, Section V, du Chapitre 84 des S.R.P.Q., (1925), avis est par la présente donné qu'une société Coopérative de pêcheurs a été constituée dans le comté de Gaspé,

Department of Colonization, Game and Fisheries

DEPARTMENT OF COLONIZATION, GAME AND FISHERIES

Pursuant to article 15, Section V of chapter 84 R. S. P. Q., (1925) notice is hereby given that a fishermen's cooperative association has been formed in the county of Gaspé, under the name

sous le nom de "La Société Coopérative des Pêcheurs de Grande-Vallée", dont le principal bureau d'affaires est situé à Grande-Vallée, comté Gaspé.

Le sous-ministre de la Colonisation, de la
Chasse et des Pêcheries,
4701 L.-A. RICHARD.

of "La Société Coopérative de Pêcheurs de Grande-Vallée", and that its principal place of business will be at Grande Vallée, county of Gaspé.

L.-A. RICHARD,
Deputy-Minister of Colonization, Game
and Fisheries.
4702

Ministère de l'Agriculture

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

PROVINCE DE QUÉBEC

Avis est par les présentes donné que, vu la demande qui en a été faite par le bureau de direction de l'association, en assemblée plénière, le 4 juin 1930, conformément à l'article 10 du chapitre 57, S. R. Q., 1925, le nom corporatif de la société coopérative agricole "L'Association des Producteurs de Trèfle, Témiscamingue", telle qu'incorporée le 31 octobre 1927, est changé en celui de "La Société Coopérative du Témiscamingue", nom sous lequel elle a et aura, à l'avenir, le pouvoir d'agir.

Le ministre autorise ce changement de nom.
Le sous-ministre de l'Agriculture,
J.-ANTONIO GRENIER.
Québec, le 8 septembre 1930. 4675

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

PROVINCE DE QUÉBEC

Service de l'Industrie Animale

Liste additionnelle d'une paroisse où les ours causent des dommages et qui peut bénéficier de la prime accordée pour la destruction des ours:

Témiscamingue: St-Eugène-de-Guigues.
Chef, Industrie Animale,
S.-J. CHAGNON.

Québec, le 6 septembre 1930. 4677

Department of Agriculture

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

PROVINCE OF QUEBEC

Notice is hereby given that seeing the application which has been made by the Board of Directors of the association in plenary meeting, on the 4th of June, 1930, pursuant to article 10, chapter 57, R. S. Q., 1925, the corporate name of the co-operative agricultural society "L'Association des Producteurs de Trèfle, Témiscamingue", such as incorporated the 31st of October, 1927, shall be changed to that of "La Société Coopérative du Témiscamingue", name under which it has and shall have the right to act in future.

The minister authorizes the change of name.
J. ANTONIO GRENIER,
Deputy-Minister of Agriculture.
Quebec, September 8, 1930. 4676

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

PROVINCE OF QUEBEC

Livestock Industry Branch

Additional list of a Parish where bears cause damage and which may benefit by the bounty offered for the destruction of bears.

Témiscamingue: St-Eugène-de-Guigues.
S. J. CHAGNON,
Chief of Livestock Industry.

Quebec, September 6, 1930. 4678

Actions en séparation de biens

Canada, Province de Québec, district de Saint-François, Cour Supérieure, No 855. Dame Delphine Sévigny, de la cité de Sherbrooke, district de Saint-François, épouse de Ovide Roy, du même lieu, dit district, commerçant, dûment autorisée à ester en justice, demanderesse; vs Le dit Ovide Roy, défendeur.

Une action en séparation de biens a été intentée en cette cause le 10ième jour de septembre 1930.

Le Protonotaire de la Cour Supérieure,
LEONARD & BACHAND.
Le procureur de la demanderesse,
4703-37-4 EMILE RIOUX.

Actions for separation as to property

Canada, Province of Quebec, District of St. Francis, Superior Court, No. 855. Dame Delphine Sévigny, of the City of Sherbrooke, District of St. Francis, wife of Ovide Roy, of the same place, said district, trader, duly authorized to *ester en justice*, plaintiff; vs the said Ovide Roy, defendant.

An action in separation as to property has been instituted in this cause on the 10th day of September, 1930.

LEONARD & BACHAND,
P. S. C.
EMILE RIOUX,
Attorney for plaintiff.
4704-37-4

Canada, Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, No E-71898. Malca Lobel, de la cité et du district de Montréal, épouse commune en biens de Nathan Blau, de Montréal, dûment autorisée à ester en justice dans une action en séparation de biens, par jugement de cette Cour; demanderesse; vs Nathan Blau, pelletier, de la cité et du district de Montréal, défendeur.

Canada, Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, No. E-71898. Malca Lobel, of the city and district of Montreal, wife common as to property of Nathan Blau, of Montreal, duly authorized to *ester en justice* in an action of separation as to property, by judgment of this Court, plaintiff; vs Nathan Blau, furrier, of the city and district of Montreal, defendant.

Avis est par les présentes donné qu'une action en séparation de biens a été instituée ce jour par la demanderesse contre le défendeur.

Montréal, ce 26ième jour d'août, 1930.

Le procureur de la demanderesse,
4611—36-4 JOS.-A. BUDYK.

Notice is hereby given that an action in separation as to property has been instituted this date by the plaintiff against the defendant.

Montreal, August 26th, 1930.

4612—36-4 JOS. A. BUDYK,
Attorney for plaintiff.

Canada, Province de Québec, district de Beauce, Cour Supérieure, No 11,900. Gratia Fortier, épouse commune en biens de Henri Bernard, demeurant à Saint-Gédéon, demanderesse; vs Henri Bernard, son époux, du même lieu, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée dans la cause ci-dessus.

Saint-Joseph de Beauce, 26 août, 1930.

Les procureurs de la demanderesse,
4503—35-4 BOUFFARD & GODBOUT.

Canada, Province of Quebec, District of Beauce, Superior Court, No. 11,900. Gratia Fortier, wife common as to property of Henri Bernard, residing at Saint-Gédéon, plaintiff; vs Henri Bernard, her husband, of the same place, defendant.

An action for separation as to property has been instituted in the above cause.

Saint Joseph de Beauce, August 26, 1930.

4504—35-4 BOUFFARD & GODBOUT,
Attorneys for plaintiff.

Province de Québec, district de Montréal, Cour supérieure, No E-70859. Dame Rebecca Flitterman, demanderesse; vs Morris Yess, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée, ce jour, en cette cause.

Montréal, 21 août 1930.

Les procureurs de la demanderesse,
POPLIGER, BLANSHAY & MILLER.
4475—35-4

Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, No. E-70859. Dame Rebecca Flitterman, plaintiff; vs Morris Yess, defendant.

An action in separation as to property has this day been instituted in this cause.

Montreal, August 21, 1930.

POPLIGER, BLANSHAY & MILLER,
Attorneys for plaintiff.
4476—35-4

Canada, province de Québec, district de Beauce, dans la Cour supérieure, No 11,915. Dame Poméla Paré, ménagère, épouse commune en biens de Joseph Jacques, rentier, de East Broughton, district de Beauce, demanderesse; vs le dit Joseph Jacques, du même lieu, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause, le vingt et unième jour d'août 1930.

Saint-Joseph-de-Beauce, 27 août 1930.

Le procureur de la demanderesse,
4537—35-4 LEONCE CLICHE.

Canada, Province of Quebec, district of Beauce, in the Superior Court, No. 11,915. Damé Poméla Paré, housekeeper, wife common as to property of Joseph Jacques, annuitant, of East Broughton, district of Beauce, plaintiff; vs the said Joseph Jacques, of the same place, defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause on the twenty first day of August, 1930.

Saint Joseph de Beauce, August 27, 1930.

LEONCE CLICHE,
Attorney for plaintiff.

Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, No 69808. Dame Louise-Inez Sutherland, épouse de Henry-William Chaplin, de la cité et du district de Montréal, gérant, dûment autorisée à ester en justice, demanderesse; vs le dit Henry-William Chaplin, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le 19e jour d'août 1930.

Montréal, le 19 août 1930.

Le procureur de la demanderesse,
4373—34-4 E.-W. WESTOVER.

Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, No. 69808. Dame Louise Inez Sutherland, wife of Henry William Chaplin, of the City and District of Montreal, Manager, duly authorized to *ester en justice*, plaintiff; vs the said Henry William Chaplin, defendant.

An action in separation of property was instituted in this case on the 19th day of August, 1930.

Montreal, August 19th, 1930.

E. W. WESTOVER,
Attorney for plaintiff.

Province de Québec, district des Trois-Rivières, Cour Supérieure, No 462, (1930). Dame Clarina Lacerte, de la paroisse de Saint-Boniface, district des Trois-Rivières, épouse commune en biens de Thomas Lampron, barbier, du même endroit, demanderesse; vs le dit Thomas Lampron, défendeur.

Une action en séparation de biens a été intentée en cette cause, le 8 juillet 1930.

Trois-Rivières, ce 20 août 1930.

Les procureurs de la demanderesse,
4399—34-4 DESILETS & ASSELIN.

Province of Quebec, District of Three Rivers, Superior Court, No. 462, (1930). Dame Clarina Lacerte, of the parish of St. Boniface, District of Three Rivers, wife common as to property of Thomas Lampron, barber, of the same place, plaintiff; vs the said Thomas Lampron, defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this case, on the 8th of July, 1930.

Three Rivers, August 20th, 1930.

DESILETS & ASSELIN,
Attorneys for plaintiff.

Actions en séparation de corps et de biens

Canada, Province de Québec, District de Rimouski, Cour Supérieure, No 2844. Dame Marie-Elise Turcotte, épouse commune en biens de Joseph Otis, fils, garagiste du Village de Saint-Jérôme de Matane, district de Rimouski, dûment autorisée à ester en justice, demanderesse; vs Le dit Joseph Otis, fils, défendeur.

Une action en séparation de corps et de biens a été instituée en cette cause, le 27 août, 1930.

Rimouski, le 27 août, 1930.

Les procureurs de la demanderesse,
4695—37-4 COTÉ & JESSOP.

Cour Supérieure, Canada, Province de Québec, District de Québec, No 16466. Mendoza Bourbeau, demandeur; vs Marie-Louise Auger, défenderesse.

Avis public est par les présentes donné qu'une action en séparation de corps et de biens a été instituée par le demandeur contre la défenderesse, le 19 juillet 1930.

Québec, 14 août 1930.

Les procureurs du demandeur,
4347—34-4 ESNOUF, CANTIN & PAQUIN.

Province de Québec, District de Pontiac, Cour Supérieure, No 3678. Dame Marie Bibeau, épouse commune en biens d'André Saint-Cyr, cultivateur, de Saint-Placide de Béarn, dans le district de Pontiac, dûment autorisée à ester en justice, demanderesse; vs Le dit André Saint-Cyr, de Saint-Placide de Béarn, dans le district de Pontiac, défendeur.

Une action en séparation de corps et de biens a été instituée en cette cause le 5 août, 1930.

Campbell's Bay, ce 15 août, 1930.

Le procureur de la demanderesse,
4349—34-4 DONAT GOULET.

Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, No C-68766. Dame Eva Alarie, demanderesse; vs Prime Normandin, défendeur.

Une action en séparation de corps et de biens a été intentée contre le défendeur.

Montréal, le 18 août 1930.

Les procureurs de la demanderesse,
4357—34-4 LESSARD & THIBAudeau.

Actions for separation as to bed and board

Canada, Province of Quebec, District of Rimouski, Superior Court, No. 2844. Dame Marie Elise Turcotte, wife common as to property of Joseph Otis, jr., garage owner, of the Village of Saint Jérôme de Matane, district of Rimouski, duly authorized to *ester en justice*, plaintiff; vs the said Joseph Otis, jr., defendant.

An action for separation as to bed and board has been instituted in this cause, August 27, 1930.

Rimouski, August 27, 1930.

COTE & JESSOP,
Attorneys for plaintiff.

Superior Court, Canada, Province of Quebec, District of Quebec, No. 16466. Mendoza Bourbeau, plaintiff; vs Marie-Louise Auger, defendant.

Public notice is hereby given that an action for separation from bed and board and as to property has been instituted by the plaintiff against the defendant, July 19, 1930.

Quebec, August 14, 1930.

ESNOUF, CANTIN & PAQUIN,
Attorneys for plaintiff.

Province of Quebec, District of Pontiac, Superior Court, No. 3678. Dame Marie Bibeau, wife common as to property of André Saint-Cyr, farmer, of Saint Placide de Béarn, in the district of Pontiac, duly authorized to *ester en justice*, plaintiff; vs The said André Saint Cyr, of Saint Placide de Béarn, in the district of Pontiac, defendant.

An action in separation of property and from bed and board has been instituted in this case on the fifth day of August, 1930.

Campbell's Bay, this 15th day of August 1930.

DONAT GOULET,
Attorney for plaintiff.

Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, No. C-68766. Dame Eva Alarie, Plaintiff; vs Prime Normandin, Defendant.

An action in separation as to bed and board has been instituted against the Defendant.

Montreal, August 18th., 1930.

LESSARD & THIBAudeau,
Attorneys for Plaintiff

Avis divers

CHAMBRE DES NOTAIRES DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.

SECRÉTARIAT DU CONSEIL.

Montréal.

Avis public est, par le présent, donné par moi, soussigné, Edouard Biron, l'un des secrétaires de la Chambre des notaires de la province de Québec, et le secrétaire du Conseil de la dite Chambre, que, par jugement rendu par le dit Conseil, à sa séance tenue à Montréal, le mardi, douze août dernier (1930), Alfred-J. Coderre, notaire, de Montréal, a été suspendu pour deux années, pour s'être rendu coupable d'un acte prévu par les dispositions de l'alinéa sixième de l'article 283 du Code du Notariat.

Miscellaneous Notices

BOARD OF THE NOTARIES OF THE PROVINCE OF QUEBEC.

OFFICE OF THE SECRETARY OF THE COUNCIL.

Montreal.

Public notice is hereby given by the undersigned, Edouard Biron, one of the Secretaries of the Council of the Board of Notaries of the Province of Quebec, and Secretary of the said Board, that by a decree of the said Council rendered at its meeting held at Montreal, Tuesday, the twelfth day of August last (1930), Alfred J. Coderre, Notary, of Montreal, has been suspended for two years, as having been found guilty of act covered by article 283, paragraph sixth of the Notarial Code.

Cette suspension prendra effet le vingtième jour de septembre courant (1930) et se terminera le vingtième jour de septembre mil neuf cent trente-deux (1932), ces deux jours inclus, après paiement, toutefois, par le dit Alfred-J. Coderre, de tous les frais encourus pour l'enquête et pour l'exécution du présent jugement.

En foi de quoi, j'ai signé le présent à Montréal, ce neuvième jour du mois de septembre mil neuf cent trente.

4681—37-2 Le secrétaire,
EDOUARD BIRON.

CHAMBRE DES NOTAIRES DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

—
SECRÉTARIAT DU CONSEIL.

—
Montréal.

Avis public est, par le présent, donné par moi, soussigné, Edouard Biron, l'un des secrétaires de La Chambre des notaires de la province de Québec et le secrétaire du Conseil de la dite Chambre, que, par jugement rendu par le dit Conseil, à sa séance tenue à Montréal, le mardi, quatorze janvier dernier (1930), Jean Fortin, ci-devant notaire de Cowansville, a été destitué pour s'être rendu coupable d'un acte dérogatoire à l'honneur professionnel prévu par les dispositions de l'alinéa septième de l'article 283 du Code du Notariat.

Cette destitution prendra effet le vingtième jour du mois de septembre courant (1930).

En foi de quoi, j'ai signé le présent, à Montréal, ce neuvième jour du mois de septembre mil neuf cent trente.

4683—37-2 Le secrétaire,
EDOUARD BIRON.

CHAMBRE DES NOTAIRES DE LA PROVINCE DE QUEBEC

—
SECRÉTARIAT DU CONSEIL

—
Montréal

Avis public est, par le présent, donné par moi, soussigné, Edouard Biron, l'un des secrétaires de La Chambre des notaires de la province de Québec, et le secrétaire du conseil de la dite Chambre, que, par jugement rendu par le dit Conseil, à sa séance tenue à Montréal, le mercredi, treize août dernier (1930), Ernest Jasmin, notaire, de Montréal, a été destitué pour s'être rendu coupable d'acte dérogatoire à l'honneur professionnel.

Cette destitution prendra effet le vingtième jour de septembre courant (1930).

En foi de quoi, j'ai signé le présent, à Montréal, ce neuvième jour de septembre mil neuf cent trente.

4685—37-2 Le secrétaire,
EDOUARD BIRON.

CHAMBRE DES NOTAIRES DE LA PROVINCE DE QUEBEC

—
SECRÉTARIAT DU CONSEIL

—
Montréal.

Avis public est, par le présent, donné par moi, soussigné, Edouard Biron, l'un des secrétaires de La Chambre des notaires de la province de Québec, et le secrétaire du Conseil de la dite

Such suspension will take effect on the twentieth day of September instant (1930), and will cease on the twentieth day of September nineteen hundred and thirty-two (1932), both days included, but subject also to the payment, by said Alfred J. Coderre, of all legal costs incurred by the enquiry and the execution of said Judgment.

In witness whereof, I have signed these presents, at Montreal, this ninth day of September nineteen hundred and thirty.

4682—37-2 EDOUARD BIRON,
Secretary of the Council.

BOARD OF NOTARIES OF THE PROVINCE OF QUEBEC.

—
OFFICE OF THE SECRETARY OF THE COUNCIL.

—
Montreal.

Public notice is hereby given by the undersigned, Edouard Biron, one of the Secretaries of the Board of Notaries of the Province of Quebec, and Secretary of the Council of said Board, that by a decree of the said Council rendered at its meeting held at Montreal, Tuesday, the fourteenth day of January last (1930), Jean Fortin, formerly notary at Cowansville, has been removed as Notary as having been found guilty of an act derogatory to Notarial Profession particularly covered by article 283, paragraph seventh of the Notarial Code.

Such removal will take effect on the twentieth day of September instant (1930).

In witness whereof, I have signed this present, at Montreal, this ninth day of September, nineteen hundred and thirty.

4684—37-2 EDOUARD BIRON,
Secretary of the Council.

BOARD OF NOTARIES OF THE PROVINCE OF QUEBEC.

—
OFFICE OF THE SECRETARY OF THE COUNCIL

—
Montreal

Public notice is hereby given by the undersigned Edouard Biron, one of the Secretaries of The Board of Notaries of the Province of Quebec, and Secretary of the Council of said Board, that by a decree of the said Council, rendered at its meeting held at Montreal, Wednesday, the thirteenth day of August last (1930), Ernest Jasmin, Notary, of Montreal, has been removed as Notary as having been found guilty of an act derogatory to notarial Profession.

Such removal will take effect on the twentieth day of September instant (1930).

In witness whereof, I have signed this present, at Montreal, this ninth day of September nineteen hundred and thirty.

4686—37-2 EDOUARD BIRON,
Secretary of the Council.

BOARD OF NOTARIES OF THE PROVINCE OF QUEBEC

—
OFFICE OF THE SECRETARY OF THE COUNCIL

—
Montreal.

Public notice is hereby given by the undersigned, Edouard Biron, one of the Secretaries of the Board of Notaries of the Province of Quebec, and Secretary of the Council of said

Chambre, que, par jugement rendu par ledit Conseil, à sa séance tenue à Montréal, le mardi, douze août dernier (1930), Joseph-Alfred-Alexandre Lavallée, Notaire, de Berthierville, a été destitué pour s'être rendu coupable d'actes dérogatoires à l'honneur professionnel particulièrement prévus par les alinéas sixième et septième de l'article 283 du Code du Notariat.

Cette destitution prendra effet le vingtième jour de septembre courant (1930).

En foi de quoi, j'ai signé le présent à Montréal, ce neuvième jour du mois de septembre mil neuf cent trente.

Le secrétaire,

4687—37-2

EDOUARD BIRON.

LA LOI DES EAUX COURANTES, Statuts Refondus de Québec, chapitre 46, tel qu'amendé.

Avis public est, par les présentes, donné en vertu de l'article 7 de la Loi des Eaux Courantes, que la compagnie "The James MacLaren Company, Limited", corporation légalement constituée ayant son bureau-chef en la ville de Buckingham, comté de Papineau, province de Québec, a l'intention d'obtenir l'autorisation de construire un développement de pouvoir hydro-électrique à et près du village de Masson, dans le comté de Papineau, sur la Rivière aux Lièvres "Lievre River", sur et entre les lots 12-59, rang 2, 11-b, rang 3 et 12a, rang 1, du canton de Buckingham.

Avis est aussi donné qu'une demande à cet effet, accompagnée des plans et spécifications de tels travaux, indiquant le site choisi pour la construction des dits travaux et le terrain qui sera affecté par l'endiguement des eaux, a été adressée au Ministre des Terres et Forêts, et que des duplicata de tels plans et spécifications ont été déposés au Bureau d'Enregistrement de la Division d'Enregistrement pour le comté de Papineau, à Papineauville, Québec, le 20e jour d'août 1930.

La demande contenue dans la requête sera prise en considération à ou après le jour suivant la date de la dernière publication de cet avis dans la Gazette Officielle de Québec.

Daté à Buckingham, ce 21e jour d'août, 1930.

"THE JAMES MACLAREN COMPANY, LIMITED",

Par le président,

4389—34-4

ALBERT MACLAREN.

Board, that by a decree of the said Council, rendered at its meeting held at Montreal, Tuesday, the twelfth day of August last (1930), Joseph Alfred Alexandre Lavallée, notary, of Berthierville, has been removed as Notary as having been found guilty of acts derogatory to Notarial Profession particularly covered by article 283, paragraphs sixth and seventh of the Notarial Code.

Such removal will take effect on the twentieth day of the month of September instant (1930).

In witness whereof, I have signed this present, at Montreal, this ninth day of the month of September nineteen hundred and thirty.

EDOUARD BIRON,

Secretary of the Council.

4688—37-2

THE WATER-COURSE ACT, Revised Statutes of Quebec, Chapter 46, as amended

Public notice is hereby given, in accordance with section 7 of the Water-Course Act, that the "James MacLaren Company, Limited", a body politic and corporate, having its head office at the Town of Buckingham, County of Papineau, Province of Quebec, intends to apply for authorisation to have constructed a hydro-electric power development at and near the Village of Masson, in the County of Papineau, on the Lievre River, on and between lots 12-59, range 2, 11b, range 3 and 12a, range 1, of the Township of Buckingham.

Notice is also given that a petition to that effect, accompanied by plans and specifications of such works showing the site chosen for the construction thereof and the land which will be affected by the backing up of the water, has been forwarded to the Minister of Lands and Forests, and that duplicates of such plans and specifications have been deposited in the Registry Office for the Registration Division of the County of Papineau, at Papineauville, Quebec, on the 20th day of August, 1930.

The application contained in the petition will be taken into consideration on or after the day following the date of the last publication of this notice in the Quebec Official Gazette.

Dated at Buckingham, this 21st day of August, 1930.

"THE JAMES MACLAREN COMPANY, LIMITED",

ALBERT MACLAREN,

President.

4390—34-4

Liquidation—Avis de

Sous la Loi de liquidation.

In re: Canada Tourist & Sports, Limited, Cheneville, Qué., en liquidation.

Avis est par les présentes donné qu'il a été déposé entre les mains de Charette & Labelle, comptables, 152-Est, rue Notre-Dame, Montréal, en leur qualité de liquidateurs aux biens de "Canada Tourist & Sports, Ltd", un certificat du registrateur et une copie de vente passée devant Me J.-L. Labrosse, notaire, en date du 4 septembre 1930, sous le numéro 2503 de ses minutes, soit:

No 2503, 4 septembre 1930. Vente par les dits Charette & Labelle, es-qualité, à Charles Vachon, de la cité d'Ottawa, dans la province d'Ontario, des immeubles suivants:

1. Un emplacement connu et désigné aux plan

Winding up Notice

Under the Winding-up Act.

In re: Canada Tourist & Sports, Limited, Cheneville, Qué., in liquidation.

Notice is hereby given that there has been placed in the hands of Charette & Labelle, accountants, 152-East, Notre Dame Street, Montreal, in their quality of liquidators of the property of the "Canada Tourist & Sports, Ltd", a certificate from the registrar and a copy of the sale passed before Me J. L. Labrosse, notary, dated September 4, 1930, under number 2503 of his minutes, being:

No. 2503, September 4, 1930.—Sale by the said Charette & Labelle, es-qualité, to Charles Vachon, of the city of Ottawa, in the Province of Ontario, of the following immovables:

1. An emplacement known and designated on

et livre de renvoi officiels du dit deuxième rang du Canton d'Hartwell, sous le lot de terre numéro vingt-C (20-C)—avec bâtisses dessus construites;

2. Un autre emplacement connu et désigné aux dits plan et livre de renvoi officiels dudit deuxième rang d'Hartwell, comme étant partie du lot de terre numéro vingt-B (20-B) de la contenance de un quart d'arpent de terre en superficie et borné comme suit: au nord et à l'ouest le Lac Barrière, au sud du chemin qui conduit au pont—avec toutes bâtisses dessus construites.

Ainsi que le tout se trouve présentement, avec les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes, attachées aux dits immeubles.

Tout créancier de la dite compagnie en liquidation et toute personne ayant des droits hypothécaires ou immobiliers sur les immeubles ci-dessus vendus ont le droit d'offrir une ou des surenchères sur le prix d'achat porté dans le susdit acte de vente; le tout conformément aux articles 9 à 15 inclusivement du chapitre 277 des Statuts refondus de la province de Québec (1925).

Les liquidateurs,

CHARETTE & LABELLE.

152-Est, rue Notre-Dame,
Montréal.

4663—37-2

the official plan and book of reference for the said second range of the township of Hartwell, under the lot of land number twenty-C (20-C)—with buildings thereon erected;

2. Another emplacement known and designated on the said official plan and book of reference for the said second range of Hartwell, as being part of the lot of land number twenty-B (20-B) containing one quarter of an arpent of land in area and bounded as follows: on the north and west by Lac Barrière, on the south by the road leading to the bridge—with all the buildings thereon erected.

As the whole actually exists, with the active and passive servitudes, apparent and occult, attached to the said immovables.

Any creditor of the said company in liquidation and any person having hypothecary or immovable rights on the immovables hereabove sold—have the right to offer one or more overbids on the sale price given in the aforesaid deed of sale, the whole pursuant to article 9 to 15 inclusively of chapter 277 of the Revised Statutes of the Province of Quebec, 1925.

CHARETTE & LABELLE,

Liquidators.

152-East, Notre Dame Street,
Montreal.

4664—37-2

Ordre de Cour

Canada, Province de Québec, district de Montréal, Cour supérieure, No. 2447. Andreas Alt, demandeur; contre James Skelly, défendeur; et Dame A. Skelly, tierce-saisie; et A.-S. Archambault, intervenant.

Le 2ème jour d'août 1930;

Sur l'ordre de l'honorable juge Arthur Trahan, donné ce jour, vu l'allégation de l'insolvabilité de la succession James Skelly, en son vivant des cité et district de Montréal, les créanciers de la dite succession qui n'auraient pas encore produit leur réclamation sont maintenant appelés à la produire en cette cause, au bureau du protonotaire de la Cour supérieure pour ce district, à Montréal, dans les 15 jours de la date de la première insertion du présent avis dans la *Gazette officielle de Québec*, conformément à l'art. 673 et 674 du Code de procédure civile.

Les procureurs du demandeur,

4603—36-2

TELLIER & LABELLE.

Rule of Court

Canada, Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, No. 2447. Andrew Alt, plaintiff; against James Skelly, defendant; and Mrs. A. Skelly, garnishee; and A. S. Archambault, intervenant.

On the 2nd day of August, 1930;

According to the judgment rendered by the Honourable Justice Arthur Trahan, upon the allegation of the insolvency of the Succession of James Skelly, in his lifetime of the city and district of Montreal, the creditors of the said James Skelly who have not yet filed their claims, are by the presents, requested to do so at the Office of the Prothonotary of the Superior Court for the District of Montreal, within fifteen days following the first publication of the present notice in the *Official Gazette of Quebec*, the whole accordingly to art. 673-674 of the Code of Civil procedures.

TELLIER & LABELLE,

4604—36-2

The attorneys for plaintiff.

Ratification de titres

Canada, Province de Québec, district de Beauce, Cour supérieure, No 11,925.

Avis est par le présent donné qu'il a été déposé au greffe du protonotaire de la Cour supérieure du district de Beauce, un acte passé devant Mtre Antoine Dumais, notaire, le onzième jour de juillet, mil neuf cent trente, entre Luma Drouin, marchand de bois, de Saint-Joseph-de-Beauce, et son épouse, Dame Alphonsine Vachon, autorisée aux présentes par son époux, étant une vente faite en exécution d'un jugement en séparation de biens, rendu par la Cour supérieure, Beauce, en date du premier juin mil neuf cent vingt-neuf, étant une vente par le dit Luma Drouin à la dite Dame Alphonsine Vachon, d'un immeuble portant les numéros cinq cent quatre-vingt-deux

Confirmation of titles

Canada, Province of Quebec, District of Beauce, Superior Court, No. 11,925.

Notice is hereby given that there has been filed in the Office of the Prothonotary of the Superior Court for the district of Beauce, a deed passed before Mtre Antoine Dumais, notary, on the eleventh day of July, nineteen hundred and thirty, between Luma Drouin, lumber merchant, of Saint-Joseph de Beauce, and his wife, Dame Alphonsine Vachon, authorized for the purposes hereof by her said husband, being a sale made in execution of a judgment for separation as to property, rendered by the Superior Court, Beauce, dated the first day of June, nineteen hundred and twenty nine, being a sale by the said Luma Drouin to the said Dame Alphonsine

(582) et cinq cent quatre-vingt-trois-A (583a) du cadastre de Saint-Joseph-de-Beauce—avec bâtisses, circonstances et dépendances, et en la possession du dit Luma Drouin, comme propriétaire, pendant les trois dernières années; et toutes personnes qui réclament quelque privilège ou hypothèque sur le dit immeuble, immédiatement avant l'enregistrement du dit acte par lequel le dit immeuble a été acquis par la dite Dame Alphonsine Vachon, sont averties qu'il sera présenté à la dite cour, le treizième jour d'octobre mil neuf cent trente, une demande en ratification de titre; et qu'à moins que leurs réclamations ne soient telles que le registraire est tenu, par les dispositions du Code de procédure civile, de les mentionner dans son certificat à être produit dans ce cas, elles sont par le présent requises de signifier leur opposition par écrit, et de la produire au greffe du dit protonotaire dans les six jours après le dit jour, à défaut de quoi elles seront pour toujours forcloses du droit de le faire.

Saint-Joseph, Beauce, ce 28ième jour d'août 1930.

Le protonotaire,
VEZINA & FERRON.

Vraie copie,
Le procureur de la requérante,
ROSAIRE BEAUDOIN. 4605—36-2

Province de Québec District de Joliette,
Cour Supérieure.

Vachon, of an immovable bearing numbers five hundred and eighty two (582) and five hundred and eighty three-A (583a) of the cadastre of Saint Joseph de Beauce—with buildings, circumstances and dependencies, and in the possession of the said Luma Drouin, as owner, during the last three years; and any persons claiming to have any privileges or hypothecs on the said immovable immediately before the date of the registration of the said deed by which the said immovable was acquired by the said Dame Alphonsine Vachon, are notified that application for confirmation of titles will be made to the said Court on the thirteenth day of October, nineteen hundred and thirty; and unless their claim is of such a nature that the registrar is bound, by the terms of the Code of Civil Procedure, to mention same in his certificate to be filed in such a case, they are notified by these presents to declare their opposition in writing and to file same at the office of the said Prothonotary within the six days from the said date, in default of so doing they shall be forever foreclosed of the right to file same.

Saint Joseph de Beauce, this 28th day of August, 1930.

VEZINA & FERRON,
Prothonotaries.

True copy,
ROSAIRE BEAUDOIN,
Attorney for petitioner. 4606—36-2

Province of Quebec, District of Joliette,
Superior Court.

AVIS EST PAR LE PRÉSENT DONNÉ:

NOTICE IS HEREBY GIVEN:

a. Qu'il a été déposé, ce jour, au greffe du Protonotaire de la Cour supérieure, pour la Province de Québec, siégeant dans et pour le district de Joliette, un acte sous seing privé, consenti en présence de deux témoins, en la paroisse de Saint-Ignace du Lac, le dix-neuvième jour d'avril 1918, par Euclide Charbonneau, cultivateur, de Saint-Ignace du Lac, en faveur de Joseph Prud'homme, cultivateur, alors domicilié en la paroisse de Sainte-Émilie de l'Énergie, dans le comté de Joliette, et actuellement domicilié en la paroisse de Saint-Ignace du Lac, dans le district de Joliette;

b. Que par ledit acte, dûment enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Maskinongé, le troisième jour de septembre 1927, sous le No 43621, registre B, Vol. 63, ledit Euclide Charbonneau a déclaré vendre, céder et transporter audit Joseph Prud'homme, les lots portant les Nos 40 et 41 dans le 1er rang du canton Masson;

c. Que durant les trois dernières années, les dits lots qui sont maintenant connus et désignés aux plan et livre de renvoi officiels du canton Masson, pour la paroisse de Saint-Ignace du Lac, comme étant les lots Nos 40 et 41, dans le premier rang dudit canton Masson, ont été occupés par ledit Joseph Prud'homme qui les a constamment possédés comme propriétaire depuis le jour où il les a, comme susdit, acquis dudit Euclide Charbonneau;

d. Que toutes personnes qui réclament quelque privilège ou hypothèque sur lesdits immeubles immédiatement avant l'enregistrement dudit acte par lequel lesdits immeubles ont été acquis par ledit Joseph Prud'homme, sont averties qu'il sera présenté à la dite Cour, le onzième jour de novembre 1930, à dix heures de l'avant-midi ou aussitôt que conseil pourra être entendu, une

a. That on this day, in the office of the prothonotary of the Superior Court of the province of Quebec, sitting in and for the district of Joliette, there has been lodged a private writing executed in presence of two witnesses, in the parish of Saint-Ignace du Lac, on the nineteenth of April 1918, by Euclide Charbonneau, farmer, of Saint Ignace du Lac, in favor of Joseph Prud'homme, farmer, having then his domicile in the parish of Sainte-Émilie de l'Énergie, in the county of Joliette, and his actual domicile in the parish of Saint Ignace du Lac, in the district of Joliette;

b. That by the said writing duly registered in the registry office for the county of Maskinongé, on the third day of September 1927, under the No. 43621, Reg. B. Vol. 63, the said Euclide Charbonneau has declared to sell, transfer and deliver to the said Joseph Prud'homme, the lots designated as being Nos 40 and 41 in the first range of the Masson township;

c. That for the three years now last past, the said lots which are now known and designated in the official plan and book of reference of the Masson township, for the parish of Saint Ignace du Lac, as being lots Nos 40 et 41 in the first range of the said Masson township, were occupied by the said Joseph Prud'homme who, since the day he has acquired the said lots as aforesaid, has kept as proprietor the continuous and uninterrupted possession of those lots;

d. That all persons who claim any privilege or hypothec upon the said immovables immediately before the registration of the said deed by which the said immovables were acquired by the said Joseph Prud'homme, are hereby notified that application will be made to said Court, on the eleventh day of November 1930, at ten o'clock in the forenoon, or as soon as Counsel may be

demande en ratification de titre; et qu'à moins que leurs réclamations ne soient telles que le registrateur est tenu, par les dispositions du Code de procédure civile, de les mentionner dans son certificat à être produit devant cette Cour, elles sont, par le présent, requises de signifier leurs oppositions par écrit, et de les produire au greffe dudit Prothonotaire, dans les six jours après le onzième jour de novembre 1930; à défaut de quoi, elles seront pour toujours forcloses du droit de le faire.

Joliette, 30 août, 1930.

Le protonotaire de la Cour Supérieure
pour le district de Joliette,
4613-36-2 DUCHARME & RIVEST.

heard, for a judgment of confirmation of title; and that unless their claims are such as the registrar is bound, by the provisions of the Code of Civil Procedure, to include in his certificate to be filed in the office of this Court, they are hereby required to serve their oppositions in writing, and file the same in the office of the said prothonotary, within six days after the said eleventh day of November 1930, in default of which they will be forever precluded from the right of so doing.

Joliette, August 30th, 1930.

DUCHARME & RIVEST,
Prothonotary of the Superior Court for the
4614-36-2 District of Joliette.

Soumissions

Province de Québec, Corporation de la ville de Black Lake.

Avis public est par les présentes donné que le Conseil de la Corporation de la ville de Black Lake recevra jusqu'au vingt-neuvième jour de septembre 1930, à sept heures de l'après-midi (heure avancée), au bureau du soussigné, des soumissions écrites, cachetées, endossées "Soumissions pour obligations de la corporation de la ville de Black Lake", étant un remboursement d'emprunt contracté en 1920, par un règlement portant le No 57, échéant le 1er novembre 1930, au montant de \$44,000.

Ces obligations seront datées du 1er novembre 1930 et remboursables par séries de 1931 à 1950, comme suit:

1931.....	\$1,300.00
1932.....	1,300.00
1933.....	1,400.00
1934.....	1,500.00
1935.....	1,600.00
1936.....	1,700.00
1937.....	1,700.00
1938.....	1,800.00
1939.....	1,900.00
1940.....	2,000.00
1941.....	2,200.00
1942.....	2,300.00
1943.....	2,400.00
1944.....	2,500.00
1945.....	2,700.00
1946.....	2,800.00
1947.....	3,000.00
1948.....	3,100.00
1949.....	3,300.00
1950.....	3,500.00

Il y aura 40 coupures de \$100.00 chacune et 80 coupures de \$500.00.

Les dites débetures portant intérêt au taux de $5\frac{1}{2}\%$ par an payable semi-annuellement les 1er mai et 1er novembre de chaque année, les coupons annexés aux dites débetures pour le paiement du dit intérêt.

Les dites débetures et les intérêts semi-annuels seront payables aux bureaux de la Banque Canadienne Nationale à Montréal, Québec et Black Lake.

Un chèque accepté représentant un pour cent (1%) de l'émission devra accompagner telles soumissions.

Telles soumissions devront être sous pli cacheté avec indication "Soumissions pour débetures" et adressées au Secrétaire-Trésorier de la Corporation de la ville de Black Lake, Black Lake, Meg. Qué.

Tenders

Province of Quebec, Corporation of the Town of Black Lake.

Notice is hereby given that the Council of the Corporation of the Town of Black Lake will receive until the twenty ninth day of September, 1930, at seven o'clock in the afternoon (Daylight Saving Time) at the office of the undersigned, written tenders, sealed and endorsed "tender for Bonds of the Corporation of the Town of Black Lake", being the reimbursement of a loan contracted in 1920, under by-law bearing No. 57, maturing the 1st of November, 1930, amounting to \$44,000.

These bonds shall be dated from the 1st of November, 1930 and redeemable serially from 1931 to 1950, as follows:

1931.....	\$1,300.00
1932.....	1,300.00
1933.....	1,400.00
1934.....	1,500.00
1935.....	1,600.00
1936.....	1,700.00
1937.....	1,700.00
1938.....	1,800.00
1939.....	1,900.00
1940.....	2,000.00
1941.....	2,200.00
1942.....	2,300.00
1943.....	2,400.00
1944.....	2,500.00
1945.....	2,700.00
1946.....	2,800.00
1947.....	3,000.00
1948.....	3,100.00
1949.....	3,300.00
1950.....	3,500.00

There shall be 40 denominations of \$100.00 each and 80 denominations of \$500.00.

The said bonds bearing interest at the rate of $5\frac{1}{2}\%$ per annum, payable semi-annually the 1st of May and 1st of November of each year, the coupons being annexed to the said bonds for the payment of said interest.

The said bonds and interest payable semi-annually at the offices of the Banque Canadienne Nationale at Montreal, Quebec and Black Lake.

An accepted cheque representing one per cent (1%) of the issue must accompany such tenders.

Such tenders must be under cover, sealed with indication "Tender for Bonds" and addressed to the Secretary-Treasurer of the Corporation of the Town of Black Lake, Black Lake, Meg., Que.

Le Conseil ne s'engage pas à accepter ni la plus haute ni la plus basse ni aucune des soumissions.

La livraison des débentures se fera au bureau du secrétaire-trésorier de la ville de Black Lake, ou par l'entremise d'une banque incorporée dans la ville de Black Lake.

La présente émission a été approuvée par le Lieutenant-Gouverneur en Conseil suivant la loi et ces débentures porteront le certificat officiel attestant leur légalité.

Donné à Black Lake, ce 5ème jour de septembre 1930.

Le secrétaire-trésorier de la ville de Black Lake,
J.-O. LAPLANTE.

4659

PROVINCE DE QUEBEC

Ville Sainte-Agathe-des-Monts.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "soumissions pour obligations", pour l'achat d'une émission d'obligations datées du 1er septembre 1930, au montant de \$35,000.00, remboursables par séries du 1er septembre 1931 au 1er septembre 1955, à 5½% d'intérêt, seront reçues par le soussigné, jusqu'à huit heures P. M., lundi, le 29 septembre 1930. Capital et intérêts semi-annuels (1er septembre et mars) payables au bureau chef de la Banque Provinciale du Canada, à Montréal et à sa succursale à Ste-Agathe-des-Monts, de dénomination au gré de l'acheteur. L'obligation pourra être enregistrée. Objet de l'emprunt: lumière, aqueduc et égouts. Livraison vers le 15 octobre 1930, à Ste-Agathe-des-Monts. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt. Un intérêt au taux de 5% sera payé jusqu'à la date de la livraison sur son dépôt, au soumissionnaire dont l'offre aura été acceptée.

Toute soumission devra spécifier si les intérêts accrus sont compris ou non dans le prix de la soumission. Les soumissions contenant des conditions autres que celles ci-dessus énumérées seront rejetées.

La municipalité se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Daté à Sainte-Agathe-des-Monts, ce 8 septembre 1930.

Le greffier,

RODOLPHE DAZE.

(Vraie copie),

4679

Le greffier,
RODOLPHE DAZE.

Canada, Province de Québec, District des Trois-Rivières.

CITÉ DES TROIS-RIVIERES

EMPRUNT DE RENOUVELLEMENT

Avis public est par les présentes donné que le Conseil de la Cité des Trois-Rivières recevra d'hui au vingt-neuvième jour de septembre, à quatre heures P. M., au bureau du soussigné, des soumissions écrites, cachetées, endossées "Soumission pour obligations de la Cité des Trois-Rivières", pour l'achat de cinq cent trente-trois mille dollars (\$533,000.00) d'obligations, émises pour divers objets, en vertu de règlement ou résolution dûment approuvés suivant la loi, savoir:

2

The Council does not bind itself to accept the highest, lowest or any of the tenders.

Delivery of the bonds shall be made at the office of the Secretary-Treasurer of the Town of Black Lake, or by an incorporated bank in the town of Black Lake.

The present issue has been approved by the Lieutenant-Governor in Council according to law and such bonds shall bear the official certificate attesting their legality.

Given at Black Lake, this 5th day of September, 1930.

J. O. LAPLANTE,
Secretary-Treasurer of the Town of Black Lake.

4660

PROVINCE OF QUEBEC.

Town Sainte-Agathe-des-Monts.

Public notice is hereby given that sealed tenders endorsed "Tender for Bonds" for the purchase of an issue of bonds dated the 1st September 1930, for \$35,000.00, redeemable serially from the 1st September 1931 to the 1st September 1955, at 5½% interest, shall be received by the undersigned until eight o'clock P. M., Monday the 29th September 1930. Capital and interest semi-annually (1st September and March) payable at the chief office of the Provincial Bank of Canada, at Montreal and at its branch office in Sainte-Agathe-des-Monts, the denomination at the purchaser's will. The bond may be registered. Object of the loan: lights, sewers and water works. Delivery towards the 15th October 1930, at Sainte-Agathe-des-Monts. Each tender must be accompanied with a certified cheque, equal to 1% of the amount of the loan. Interest at the rate of 5% will be paid up to the date of delivery on his deposit to the tenderer whose offer shall have been accepted. Every tender must specify if the accrued interest is included or not in the price of the tender. Tenders containing conditions other than those hereabove enumerated shall be rejected. The municipality reserves the right not to accept the highest or any of the tenders.

Dated at Sainte Agathe des Monts, this 8th. September, 1930.

RODOLPHE DAZE,

Clerk.

(True copy)

4680

(Signed) RODOLPHE DAZE,
Clerk.

Canada, Province of Quebec, District of Three Rivers.

CITY OF THREE RIVERS

RENEWAL LOAN

Public notice is hereby given that the Council of the City of Three Rivers will receive until the twenty ninth day of September 1930, at four o'clock P. M., at the office of the undersigned, written sealed tenders, endorsed "Tender for City of Three Rivers Bonds", for the purchase of said City of Three Rivers Bonds, amounting to five hundred thirty three thousand dollars (\$533,000.00), issued for various purposes, under By-law or resolution duly approved according to law, viz:

a. \$485,000.00 émises en vertu d'une résolution en date du 8 septembre 1930, datées du 2 novembre 1930, et remboursables par une série de paiements annuels, au cours d'une période de vingt ans de la dite date;

b. \$48,000.00 émises en vertu du règlement No 401, datées du 1er novembre 1930 et remboursables par une série de paiements annuels, au cours d'une période de dix ans de la dite date;

Les susdites obligations porteront intérêt au taux de 5% l'an, payable semi-annuellement le 1er mai et le 1er novembre de chaque année. Le capital et les intérêts sur le susdit emprunt seront payables au choix du porteur, au bureau principal de la Banque Canadienne Nationale, en la Cité de Montréal, ou à aucune des succursales de la dite banque, dans les Cités des Trois-Rivières, de Montréal, ou de Québec.

Ces obligations seront émises par coupures de \$100.00 ou des multiples de \$100.00 au choix de l'acquéreur.

Les soumissions seront prises en considération, à la séance du Conseil, le 29 septembre 1930, à 8 heures du soir, ou aussitôt après que le Conseil ou son Comité Permanent pourront le faire.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté à l'ordre de la Cité des Trois-Rivières, pour un montant égal à 1% de la valeur au pair des émissions. Le chèque du soumissionnaire dont l'offre sera acceptée lui sera remis après l'exécution de son contrat, sans intérêt.

L'intérêt couru sur les obligations devra s'ajouter au prix offert au moment de leur livraison.

La Cité des Trois-Rivières se réserve le droit de rejeter aucune ou toute offre de soumission ou d'accepter en tout ou en partie aucune des soumissions.

Les détails de ces émissions ainsi que le projet de tableau des échéances annuelles pourront être obtenus en s'adressant au soussigné.

Hôtel de Ville, Trois-Rivières, Qué., ce 12 septembre, 1930.

Le trésorier de la cité des Trois-Rivières,
JACQUES DENECHAUD.

4745—37-2

a. \$485,000.00 issued by virtue of resolution dated September 8th 1930, dated November 2nd 1930, and redeemable by series of annual payments, during twenty years from said date;

b. \$48,000.00 issued by virtue of By-Law No. 401, dated November 1st 1930, and redeemable by series of annual payments, during ten years from said date;

The above bonds will bear interest at the rate of 5% per annum, payable semi-annually, on the 1st of May and the 1st of November of each year. Both the principal of these bonds and the interest thereon will be payable at the holder's option, at the chief office of the Banque Canadienne Nationale, in the City of Montreal, or at any of the branches of the said bank, in the City of Three Rivers, or in the City of Montreal, or in the City of Quebec.

These bonds shall be issued in denominations of \$100.00 or multiples of \$100.00 at the purchaser's option.

The said tenders will be considered at the meeting of the Council of the City of Three Rivers the 29th September 1930, at eight o'clock P. M., or so soon thereafter as the Council or its Committee can do so.

Each tender must be accompanied by a certified cheque payable to the order of the City of Three Rivers, equal to 1% of the par value of the issues. The cheque of the tenderer whose offer is accepted shall be handed to him after the completion of his contract, without interest.

The accrued interest on the bonds must be added to the price of the bonds at the time of their delivery.

The City of Three Rivers reserves the right to reject any or all of the tenders or to accept in whole or in part any of the tenders.

Particulars of the issues and proposed table of maturities of the bonds may be secured on application to the undersigned.

City Hall, Three Rivers, Que., this 12th day of September, 1930.

JACQUES DENECHAUD,

Treasurer of the City of Three Rivers.
4746—37-2

Ventes—Loi de faillite

Canada, Province de Québec, District de Montréal, No 200, Cour Supérieure, (En matière de Faillite). In re: Alfred Gaucher dit Gamelin, Montréal-Sud, Qué., cédant.

Avis est par les présentes donné que MERCREDI, le QUINZIEME jour d'OCTOBRE 1930, à ONZE heures de l'avant-midi, sera vendu par encan public à la porte de l'église paroissiale Catholique Romaine de Montréal-Sud, l'immeuble suivant:

DESCRIPTION

1. Un emplacement situé en la Ville de Montréal-Sud, connu et désigné sous le numéro deux cent trois de la subdivision officielle du lot numéro originaire cent cinquante-neuf (159-203) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Antoine de Longueuil, dans le comté de Chambly—avec les bâtisses dessus érigées, (rue Lasalle).

Sales—Bankruptcy Act

Canada, Province of Quebec, District of Montreal, No. 200, Superior Court. In Bankruptcy) In re: Alfred Gaucher dit Gamelin, Montreal-South, Que., Assignor.

Notice is hereby given that on WEDNESDAY, the FIFTEENTH day of OCTOBER, 1930, at ELEVEN o'clock in the forenoon, the following immovable shall be sold by public auction at the parochial Roman Catholic church door of Montreal-South:

DESCRIPTION

1. An emplacement situate in the town of Montreal-South, known and designated under number two hundred and three of the official subdivision of the primitive lot one hundred and fifty nine (159-203) on the official plan and book of reference for the parish of Saint Antoine de Longueuil, in the County of Chambly—with the buildings thereon erected. (Lasalle street).

2. Un emplacement situé au même lieu, connu sous le numéro cent cinquante-cinq de la subdivision officielle du lot originaire cent cinquante-huit (158-155) des dits plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Antoine de Longueuil—avec les bâtisses sus érigées. (Rue Mercier).

3. Un lot de terre situé au même endroit, connu sous le numéro cent cinquante-quatre de la subdivision officielle du lot numéro originaire cent cinquante-huit (158-154) des dits plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Antoine de Longueuil, dans le comté de Chambly. Les items Nos 2 et 3 seront vendus en un seul lot.

Les titres et certificats sont visibles à mon bureau.

Cette vente est faite en vertu d'un jugement de la Cour des Faillites en date du 4 septembre 1930, conformément à l'article 45, sections 2 et suivantes de la Loi des Faillites et aura l'effet du décret.

Le syndic,
JOSEPH-G. DUHAMEL.

Bureau: Suite 96,
152 rue Notre-Dame Est,
Montréal.

4693—37-2

Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, "En Faillite", No 197. Dans l'affaire de E.-N. Bonneau, cédant autorisé.

Avis est par les présentes donné qu'il sera vendu au bureau du shérif au Palais de Justice à Montréal, VENDREDI le DIX-SEPTIEME jour d'OCTOBRE 1930, à DIX heures de l'avant-midi, les immeubles suivants, savoir:

DESIGNATION

Les lots numéros cent onze, cent douze, cent treize, cent quatorze, cent quinze et cent seize du lot originaire numéro trois cent quarante-six (346-111, 112, 113, 114, 115 et 116) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse St-Laurent, les dits lots ayant front sur l'avenue du Parc, dans la dite cité de Montréal—ainsi que le tout se trouve présentement, avec les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes, attachées aux dits immeubles.

Conditions: comptant.

Un dépôt de 20% sera exigible lors de l'enchère et la balance à la passation de l'acte.

Cette vente est faite en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure en date du 20 août 1930 et aura l'effet du décret.

Pour autres informations et examen du cahier des charges s'adresser à

Le syndic,
HERMAS PERRAS.

84, Notre-Dame-Ouest,
Montréal.

4705—37-2

Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure "En Faillite", No 291. Dans l'affaire de Pietro Londei, cédant autorisé, et Hermas Perras & A. H. Lesage, syndics conjoints.

Avis est par les présentes donné qu'il sera vendu au bureau du shérif, à Montréal, VENDREDI, le DIX-SEPTIEME jour d'OCTOBRE 1930, à ONZE heures de l'avant-midi, les propriétés suivantes:

2. An emplacement situate in the same place, known under number one hundred and fifty five of the official subdivision of the primitive lot one hundred and fifty eight (158-155) on the official plan and book of reference for the parish of Saint Antoine de Longueuil—with the buildings thereon erected (Mercier street).

3. A lot of land situate in the same place, known under number one hundred and fifty four of the official subdivision of the primitive lot number one hundred and fifty eight (158-154) on the official plan and book of reference for the parish of Saint Antoine de Longueuil, in the County of Chambly. Items Nos. 2 and 3 shall be sold as one and the same lot.

The titles and certificates may be seen at my office.

Such sale shall be made pursuant to a judgment of the Bankruptcy Court, dated September 4th, 1930, pursuant to article 45, Section 2 and following of the Bankruptcy Act and shall have the effect of a Sheriff's Sale.

JOSEPH DUHAMEL,
Trustee.

Office: Suite 96,
152 Notre-Dame street East,
Montreal.

4694—37-2

Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, "In Bankruptcy", No. 197. In the matter of E. N. Bonneau, authorized assignor.

Notice is hereby given that there will be sold at the Sheriff's office in the Court House at Montreal, on FRIDAY, OCTOBER the SEVENTEENTH, 1930, at TEN o'clock in the forenoon, the following immovables, to wit:

DESCRIPTION

Lots numbers one hundred and eleven, one hundred and twelve, one hundred and thirteen, one hundred and fourteen, one hundred and fifteen and one hundred and sixteen of primitive lot number three hundred and forty six (346-111, 112, 113, 114, 115 and 116) on the official plan and book of reference of the parish of St. Laurent. The said lots fronting on Park Avenue, in the said city of Montreal—as the whole actually exists, with the active and passive servitudes, apparent or occult, attached to the said immovables.

Conditions: Cash.

A deposit of 20% shall be exigible at the time of the auction and the balance on the signing of the deed.

This sale shall be made pursuant to a judgment of the Superior Court dated August 20, 1930, and shall have the effect of a Sheriff's sale.

For further information and list of charges, apply to

HERMAS PERRAS,
Trustee.

84 Notre-Dame West,
Montreal.

4706—37-2

Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, "In Bankruptcy", No. 291. In the matter of Pietro Londei, authorized assignor, and Hermas Perras & A. H. Lesage, Joint Trustees.

Notice is hereby given that there will be sold at the Sheriff's Office, at Montreal, on FRIDAY, the SEVENTEENTH of OCTOBER, 1930, at ELEVEN o'clock in the forenoon, the following properties:

Un lot de terre situé sur la rue Henri-Julien, à Montréal, connu et désigné comme étant la subdivision officielle du lot numéro dix-neuf cent soixante-dix-neuf, du lot originaire numéro deux mille six cent quarante-trois (2643-1979) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse Saint-Laurent; ce lot mesure vingt pieds de largeur sur soixante-quinze pieds de profondeur, plus ou moins, mesure anglaise;

La juste moitié du lot connu et comme étant la subdivision officielle du lot numéro dix-neuf cent soixante-dix-huit, du lot originaire numéro deux mille six cent quarante-trois (2643-1978), des susdits plan et livre de renvoi officiels; cette partie de lot ou juste moitié du susdit lot mesure dix pieds de largeur sur soixante-quinze pieds de profondeur, mesure anglaise, plus ou moins, et elle est bornée: en front, par la rue Henri-Julien, en arrière par une ruelle, d'un côté par le lot ci-dessus décrit en premier lieu, et de l'autre côté, par le résidu dudit lot ou l'autre moitié dudit lot No 2643-1978.

Cette vente est faite en vertu d'un jugement en date du 26 août 1930, autorisant le syndic à vendre suivant l'article 45 de la loi de faillite et aura pour but de donner l'effet du décret.

Conditions: comptant.

Pour autres informations, examen du cahier des charges, s'adresser aux soussignés.

Les syndics conjoints,
H. PERRAS & A. H. LESAGE.

Daté à Montréal ce 10ème jour de septembre 1930.

Bureau: 84 Notre-Dame Ouest, Montréal.

4707—37-2

SOUS LA LOI DE FAILLITE

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de Onésime Bellerive, pêcheur, ville Guay, Lauzon, Qué., cédant autorisé.

Avis est par le présent donné que MARDI, le QUATORZIEME jour d'OCTOBRE 1930, à DIX heures de l'avant-midi, sera vendu par encan public, à la porte de l'Eglise paroissiale de Lauzon, Qué., la balance de l'actif de cette faillite, comme suit:

Item A. Une pêche avec filet, coffre et perches, \$1,500.00.

Item B. Le lot numéro cent-quatre-vingt-cinq (185), des plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour la paroisse de Saint-Joseph, deuxième rang, borné au nord aux terres du premier rang, au sud au chemin du troisième rang, au nord, est à Charles Carrier, et au sud-ouest à Edouard Carrier.

Item C. Une terre située au troisième rang de ladite paroisse de Saint-Joseph, bornée au nord au deuxième rang, au sud, à la plée, au nord-est à Léon Guay et au sud-ouest à Edouard Carrier, faisant partie du lot numéro deux cent huit (ptie 208) des dits plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de Saint-Joseph.

Sujet, le dit lot 208, à une servitude de droit de passage de ligne de téléphone en faveur de The Bell Telephone Co., suivant acte enregistré le 22 mars 1930 sous le No 72,041.

Et à distraire du dit lot 208 une partie vendue à Sa Majesté pour l'embranchement Saint-Charles de l'Intercolonial.

Les item a, b, c, seront offerts en vente au plus haut et dernier enchérisseur.

A lot of land situate on Henri Julien street, in Montreal, known and designated as being official subdivision of lot number nineteen hundred and seventy nine of the primitive lot number two thousand six hundred and forty three (2643-1979) on the official plan and book of reference for the parish of Saint Laurent; such lot measuring twenty feet in width by seventy five feet in depth, more or less, English measure;

The exact half of that lot known and designated as being official subdivision of lot number nineteen hundred and seventy eight, of the primitive lot number two thousand six hundred and forty three (2643-1978) on the aforesaid official plan and book of reference; such part of lot being the exact half of aforesaid lot measuring ten feet in width by seventy five feet in depth, English measure and more or less, and being bounded: in front, by Henri Julien street, at the rear by a lane, on one side by the lot hereinabove firstly described, and on the other side by the residue of the said lot or the other half of said lot No. 2643-1978.

Such sale shall be made in virtue of a judgment dated August 26, 1930, authorizing the trustee to sell, pursuant to article 45 of the Bankruptcy Act, and its purpose shall be to give the effect of a Sheriff's Sale.

Conditions: Cash.

For further information or examination of list of charges, apply to the undersigned.

H. PERRAS & A. H. LESAGE,
Joint Trustees.

Dated at Montreal, this 10th day of September, 1930.

Office: 84 Notre Dame street West, Montreal.

4708—37-2

UNDER THE BANKRUPTCY ACT

AUCTION SALE

In the matter of Onésime Bellerive, fisherman, Ville Guay, Lauzon, Que., authorized assignor.

Notice is hereby given that on TUESDAY, the FOURTEENTH day of OCTOBER, 1930, at TEN o'clock in the forenoon, there will be sold by public auction at the parochial church door of Lauzon, Qué., the balance of the assets of this bankruptcy, as follows:

Item A. A fishery with net, trap and poles, \$1,500.00.

Item B. Lot number one hundred and eighty five (185) on the official cadastral plan and book of reference for the parish of St. Joseph, second range, bounded on the North by the lands of the first range, on the South by road of the third range, on the Northeast by Charles Carrier, and on the Southwest by Edouard Carrier.

Item C. A farm situate in the third range of the said parish of St. Joseph, bounded on the North by the second range, on the South by the "plée", on the Northeast by Léon Guay and on the Southwest by Edouard Carrier, forming part of lot number two hundred and eight (Pt. 208) on the said official cadastral plan and book of reference for the parish of St. Joseph.

The said lot 208 subject to a servitude of right of way for a telephone line in favour of The Bell Telephone Co., according to deed registered March 22nd, 1930, under No. 72,041.

And to be withdrawn from said lot 208 a part sold to His Majesty for the St. Charles branch of the Intercolonial.

Items a, b, c, shall be offered for sale to the highest and last bidder.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndic soussigné.

Cette vente est aussi faite conformément aux articles sept cent seize et sept cent dix-sept (716-717) du C. P. C. et aussi à l'article quarante-cinq (45) de la Loi de faillite; cette vente équivaut à la vente au shérif.

Conditions de paiement: Argent comptant.

Québec, Qué., 10 septembre 1930.

Le syndic,

R.-ERNEST LEFAIVRE.

Bureaux: 147 Côte de la Montagne,
Québec, Qué.

4741—37-2

SOUS LA LOI DE FAILLITE

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de C.-E. Vachon, cédant autorisé, marchand de meubles, 49, rue Saint-Georges, Lévis, et 22, rue Saint-Joseph, Québec.

Avis est par le présent donné que MER-CREDI, le QUINZIEME jour d'OCTOBRE 1930, à ONZE heures de l'avant-midi, sera vendu par encan public, aux bureaux du syndic soussigné, 147, Côte de la Montagne, Québec, l'actif de cette faillite, comme suit:

Item 1.—Un lot de terre situé en la cité de Lévis, rue Saint-Georges, formant une superficie de 3330 pieds, mesure française, le tout plus ou moins; borné en front vers le sud, par la dite rue Saint-Georges; au nord par Dame veuve Joseph Gosselin; à l'ouest par la même Dame Gosselin, et à l'est par le lot six cent trente-cinq-A—avec ensemble la maison et les hangars dessus construits, circonstances et dépendances, le tout conforme au plan du dit lot dressé par Alfred Hamel, arpenteur provincial, le 17 janvier 1867, mesurant en front 81 pieds anglais, plus ou moins, depuis le terrain de Dame veuve Joseph Gosselin jusqu'à une clôture de division qui était érigée sur le lot numéro six cent trente-cinq-A, le dit lot de terre maintenant connu comme faisant partie du lot No six cent trente-cinq (partie 635) du cadastre officiel de la cité de Lévis, quartier Notre-Dame, lequel emplacement porte les numéros civiques 49 et 51 rue Saint-Georges;

2. a. Un terrain avec constructions dessus érigées, de forme irrégulière, compris dans les bornes suivantes, savoir: au nord-est, à la Côte du Passage; au sud, à Donat Lavoie; à dix-huit pieds anglais du mur ou pan extérieur sud de la construction ci-dessus mentionnée en courant vers le sud-ouest à partir de la Côte du Passage sur la profondeur du dit terrain; au nord, à Dame veuve Joseph Gosselin et au sud-ouest, partie à Dame Joseph Gosselin et partie à Charles-Etienne Vachon, lequel terrain est une partie du lot six cent trente-quatre (partie 634) du cadastre officiel pour le quartier Notre-Dame-de-Lévis, ville de Lévis;

b. Un morceau de terrain de forme rectangulaire situé en la cité de Lévis, mesurant 21 pieds de largeur au nord-est et au sud-ouest, par 95 pieds de longueur, le tout mesure anglaise; borné au nord-est par Donat Lavoie, au sud partie par C.-Emile Vachon et partie par Joseph Boutin et D. Lavoie, au sud-ouest et au nord par la balance du lot, appartenant à Dame Joseph Gosselin, connu, le dit morceau de terrain, comme étant une partie du lot numéro six cent trente-quatre-D (partie 634d) du cadastre officiel pour le quartier

The titles and certificates may be examined at any time by applying at the offices of the undersigned trustee.

This sale shall be made pursuant to articles seven hundred and sixteen and seven hundred and seventeen of the C. C. P., and also article forty five (45) of the Bankruptcy Act, which gives it the effect of a Sheriff's sale.

Conditions of payment: Cash.

Quebec, Que., September 10, 1930.

R. ERNEST LEFAIVRE,

Trustee.

Office: 147, Mountain Hill,
Quebec, Que.

4742—37-2

UNDER THE BANKRUPTCY ACT.

AUCTION SALE.

In the matter of C. E. Vachon, authorized assignor, furniture dealer, 49 Saint Georges Street, Lévis, and 22 Saint Joseph Street, Quebec.

Notice is hereby given that on WEDNESDAY, the FIFTEENTH day of OCTOBER, 1930, at ELEVENTH o'clock in the forenoon, the assets in this bankruptcy shall be sold by public auction at the offices of the undersigned trustee, 147 Mountain Hill, Quebec, as follows:

Item 1.—A lot of land situate in the city of Lévis, Saint Georges Street, containing an area of 3330 feet, French measure, the whole more or less; bounded in front, towards the south by the said Saint Georges Street; on the north by Dame widow Joseph Gosselin; on the west by the same Dame Gosselin; and on the east by lot six hundred and thirty five-A—together with the house and barns thereon erected, circumstances and dependencies, the whole in conformity with the plan of the said lot, made by Alfred Hamel, provincial surveyor, on the 17th of January, 1867, measuring 81 feet, English measure, in front, more or less, from the land of Dame widow Joseph Gosselin, as far as a division fence which was erected on lot number six hundred and thirty five-A, the said lot of land now being known as forming part of lot number six hundred and thirty five (part 635) on the official cadastre for the city of Lévis, Notre Dame ward, said emplacement bearing civic numbers 49 and 51 Saint Georges Street;

2. a. A lot of land—with buildings thereon erected, of irregular outline, comprised within the following boundaries, to wit: on the northeast, by the Cote du Passage; on the south by Donat Lavoie; at eighteen English feet from the south wall or exterior part of the building hereabove mentioned running towards the southwest from the Cote du Passage on the depth of the said lot of land; on the north by Dame widow Joseph Gosselin and on the southwest partly by Dame Joseph Gosselin and partly by Charles Etienne Vachon, which lot of land is part of lot six hundred and thirty four (part 634) on the official cadastre for Notre-Dame de Lévis ward, town of Lévis;

b. A parcel of land of rectangular outline situate in the city of Lévis, measuring 21 feet in width on the northeast and on the southwest, by 95 feet in length, the whole English measure, bounded on the northeast by Donat Lavoie, on the south partly by C. Emile Vachon and partly by Joseph Boutin and D. Lavoie, on the southwest and on the north by the balance of the lot, belonging to Dame Joseph Gosselin, known, the said parcel of land, as being part of lot number six hundred and thirty four-D (part 634d) on

Notre-Dame de la ville de Lévis—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances;

c. Un petit morceau de terrain situé en la cité de Lévis, contigu vers le sud à celui ci-dessus immédiatement décrit, de forme triangulaire, mesurant à la base du triangle, vers le nord-est, 26 pieds $3\frac{3}{4}$ pouces, d'un côté vers le sud, 95 pieds, et de l'autre côté vers le nord-ouest, 95 pieds $7\frac{1}{2}$ pouces, cette longueur étant à partir du bout nord-ouest du hangar du dit Charles-Emile Vachon à aller au bout nord-ouest du hangar de Maurice Létourneau, le tout mesure anglaise; borné au sud par Charles-Emile Vachon, au nord par Dame veuve Joseph Gosselin et au nord-est par M. Létourneau, connu, e dit morceau de terrain, comme étant une partie du lot No six cent trente-quatre-D (partie 634d) du cadastre officiel pour le quartier Notre-Dame, ville de Lévis—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, les dits deux lots ci-dessus en dernier lieu décrits étant bâtis d'un garage portant le numéro civique 128, Côte du Passage, cité de Lévis. (Sujet à un bail dûment enregistré à J.-A.-T. Lambert);

3. Un emplacement étant la moitié ouest du lot numéro douze cent soixante-seize (1276) du cadastre pour le quartier Notre-Dame pour la ville de Lévis, étant un emplacement de deux perches de profondeur—avec bâtisses, circonstances et dépendances, la dite moitié bornée comme suit: à l'est au lot ci-dessus décrit, au nord, à la rue Saint-Georges, au sud à Etienne Hallé et à l'ouest à Alphonse Dion, et étant le numéro civique 72, rue Saint-Georges, cité de Lévis.

Les item 1, 2a, b et c, et 3 seront vendus conformément aux articles sept cent seize et sept cent dix-sept du C. P. C. et aussi à l'article quarante-cinq de la Loi de faillite, vente qui équivaut à la vente au shérif.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndic soussigné et les magasins seront ouverts pour l'inspection, le 14 octobre 1930.

Conditions de paiement: argent comptant.

Québec, 10 septembre 1930.

Le syndic,

R. ERNEST LEFAIVRE.

Bureaux: 147, Côte de la Montagne,

Québec, Qué.

4743—37-2

Canada, province de Québec, district de Montréal, Cour supérieure en matière de faillite, No 286. Dans l'affaire de Adalbert Auclair, cultivateur, de Marieville, comté de Rouville, débiteur.

Avis est, par les présentes donné, que la propriété immobilière ci-après décrite sera vendue par encan public, au lieu et à l'heure ci-après désignés:

LUNDI, le SIXIEME jour d'OCTOBRE 1930, à ONZE heures du matin, à la porte de l'église paroissiale de la ville de Marieville.

Une terre située en la paroisse de Sainte-Marie-de-Monnoir, dans le rang du ruisseau Barré, mesurant environ quatre-vingt-quinze arpents en superficie, désignée sous les numéros trois cent deux, trois cent trois et trois cent quatre (302-303-304) aux plan et livre de renvoi officiels de ladite paroisse—avec la maison et les autres constructions y érigées.

La vente est faite en vertu d'un jugement rendu le 27 août 1930, par la Cour supérieure (en matière de faillite), et aussi en vertu des disposi-

the official cadastre for Notre Dame ward of the town of Lévis—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies;

c. A small parcel of land situate in the city of Lévis, contiguous towards the south to that hereabove immediately described, of triangular outline, measuring at the base of the triangle, towards the northeast, 26 feet $3\frac{3}{4}$ inches, on one side towards the south, 95 feet, and on the other side towards the northwest, 95 feet $7\frac{1}{2}$ inches, this length being from the northwest end of the shed of the said Charles Emile Vachon running to the northwest end of the shed belonging to Maurice Létourneau, the whole English measure; bounded on the south by Charles Emile Vachon, on the north by Dame widow Jos. Gosselin and on the northeast by Mr. Létourneau, known, the said parcel of land, as being a part of lot number six hundred and thirty four-D (part 634d) on the official cadastre for Notre Dame ward, town of Lévis—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies, the said two lots hereabove lastly described being built from a garage bearing the civic number 128 Cote du Passage, city of Lévis. (Subject to a lease duly registered to J. A. T. Lambert.)

3. An emplacement being the west half of lot number Twelve hundred and seventy six (1276) of the cadastre for Notre Dame ward for the town of Lévis, being an emplacement of two perches in depth—with buildings, circumstances and dependencies, the said half bounded as follows: on the east by the lot hereabove described, on the north by Saint Georges Street, on the south by Etienne Hallé and on the west by Alphonse Dion, and being the civic number 72, Saint Georges Street, city of Lévis.

Items 1, 2a, b and c, and 3 shall be sold pursuant to articles seven hundred and sixteen and seven hundred and seventeen of the C. P. C. and also article forty five of the Bankruptcy Act, which shall give it the effect of a Sheriff's sale.

The titles and certificate may be examined at any time by applying at the offices of the undersigned and the stores shall be open for inspection on October 14, 1930.

Conditions of payment: Cash.

Quebec, September 10, 1930.

R. ERNEST LEFAIVRE,

Trustee.

Offices: 147 Mountain Hill,

Quebec, Que.

4744—37-2

Canada, Province of Quebec, district of Montreal, Bankruptcy matter, Superior Court, No. 286. In the matter of Adalbert Auclair, of Marieville, county of Rouville, debtor.

Notice is hereby given that the immoveable property hereafter described shall be sold by public auction, at the place and time hereafter designated:

MONDAY, the SIXTH day of OCTOBER, 1930, at ELEVEN o'clock in the forenoon, at the parochial church door of the city of Marieville.

A farm situate in the parish of Sainte Marie de Monnoir, in the concession of ruisseau Barré, measuring about ninety-five (95) acres (arpents) in area, described under numbers three hundred and two, three hundred and three and three hundred and four (302-303-304) on the official plan and book of reference of the said parish—together with the house and other constructions thereon erected.

The sale of the property hereabove designated shall be made in virtue of a judgment rendered the 27th of August, 1930, by the Superior Court

tions de la Loi des faillites (1927), section 45 et suivantes, et cette vente aura le même effet qu'une vente faite par le shérif.

Conditions de paiement: Un dépôt d'au moins 10% lors de l'adjudication et la balance payable lors de la signature du contrat.

Pour toutes autres informations, quant aux charges, etc., s'adresser au soussigné.

Le syndic,

THE SUN TRUST COMPANY, LIMITED.
10, rue Saint-Jacques-ouest,
Immeuble Thémis, Montréal. 4541-35-2

LA LOI DE FAILLITE

AVIS DE VENTE

Dans l'affaire de Philippe Lafrenière, cultivateur, Hunterstown, P. Q., cédant autorisé.

Avis est par les présentes donné, que JEUDI, le DEUX OCTOBRE 1930, à ONZE heures de l'avant-midi, seront vendus par encan public à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Paulin, Co. Maskinongé, les immeubles suivants, savoir:

1. Une terre située en la dite paroisse de Saint-Paulin, dans le canton Hunterstown, connue et désignée sur le plan et au livre de renvoi officiels du cadastre d'enregistrement du comté de Maskinongé, pour le canton Hunterstown, sous le numéro cent vingt-quatre (124)—avec les bâtisses y érigées;

2. Une autre terre située en la paroisse de Saint-Elie-de-Caxton, connue et désignée sur le plan et au livre de renvoi officiels du cadastre d'enregistrement du comté de Saint-Maurice pour la paroisse de Saint-Elie-de-Caxton, sous le numéro dix (10), dans le premier rang du dit canton.

Les titres et certificats peuvent être examinés au bureau du soussigné en aucun temps.

Cette vente est faite conformément aux articles 716-717 C. P. C. et article 45 de la Loi de faillite et a les mêmes effets qu'une vente par le shérif.

Conditions de paiement: 20% comptant et la balance sous trois jours.

Le syndic autorisé,

NAPOLÉON ALARIE.

Bureau: 20, rue Alexandre.

Les Trois-Rivières, 27 août 1930. 4543-35-2

Vente par licitation

Avis vous est donné qu'en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure, siégeant à Montréal, dans le district de Montréal, rendu le 20 août 1930, dans une cause portant le numéro B-67126, des dossiers de la Cour Supérieure, dans laquelle Joseph Ottin, cuisinier, Evariste Desandré, conducteur, tous deux des cité et district de Montréal, Antoine Vaillant, restaurateur, de Jonquière, district de Chicoutimi, sont demandeurs; et Salluste Gorret, caissier, de la cité de New York, dans les Etats-Unis d'Amérique, Augustin Grange, journalier, de Saint-Marcel, Italie, Evariste Bionaz, journalier, des cité et district de Montréal, Georgette Marcel, fille majeure, de Chauvin, dans l'Alberta, et Adolphe Barrel, journalier, de Sainte-Catherine, dans la province d'Ontario sont défendeurs, ordonnant la licitation de certains immeubles déssignés comme suit, savoir:

Quatre lots de terre situés dans le quartier Mercier de la cité de Montréal, connus et désignés

(in bankruptcy matters) and also pursuant to the provisions of the Bankruptcy Act, (1927), section 45 and following, and the said sale shall have the effect of a Sheriff's sale.

Conditions of payment: A deposit of at least 10% on the adjudication and the balance payable on the signature of the deed.

For all information, as to charges, etc., apply to the undersigned.

THE SUN TRUST COMPANY, LIMITED,
Trustee.

10 Saint James Street, west,
"Themis" building, Montreal. 4542-35-2

THE BANKRUPTCY ACT.

NOTICE OF SALE

In the matter of Philippe Lafrenière, farmer, Hunterstown, P. Q., authorized assignor.

Notice is hereby given that on THURSDAY, the SECOND of OCTOBER, 1930, at ELEVEN o'clock in the forenoon, there will be sold by public auction at the parochial church door of the parish of Saint Paulin, Co. Maskinongé, the following immovables, to wit:

1. A farm situate in the said parish of Saint Paulin, in the township of Hunterstown, known and designated on the official plan and book of reference of the registration cadastre for county of Maskinongé, for the township Hunterstown, under number one hundred and twenty four (124)—with the buildings thereon erected;

2. Another farm situate in the parish of Saint Elie de Caxton, known and designated on the official plan and book of reference of the registration cadastre for the county of Saint Maurice for the parish of Saint Elie de Caxton, under number ten (10), in the first range of the said township.

The titles and certificates may be examined at the office of the undersigned at any time.

This sale shall be made pursuant to articles 716-717 C. C. P. and article 45 of the Bankruptcy Act which gives it the effect of a Sheriff's sale.

Conditions of payment: 20% cash and the balance within three days.

NAPOLÉON ALARIE,

Authorized trustee.

Office: 20 Alexandre Street,

Trois Rivières, August 27, 1930. 4544-35-2

Sale by licitation

Notice is hereby given that in virtue of a Judgment of the Superior Court, sitting at Montreal, in the District of Montreal, rendered the 20th. day of August, 1930, in a cause bearing number B-67126, of the records of the Superior Court, wherein Joseph Ottin, cook, Evariste Desandré, conductor, both of the City and District of Montreal, Antoine Vaillant, restaurant-keeper, of Jonquière, District of Chicoutimi, are Plaintiffs; and Salluste Gorret, cashier, of the City of New York, in the United States of America, Augustin Grange, laborer, of Saint Marcel, Italy, Evariste Bionaz, laborer, of the City and District of Montreal, Georgette Marcel, spinster, of Chauvin, in Alberta, and Adolphe Barrel, laborer, of Sainte Catherine, in the Province of Ontario, are defendants, ordering the licitation of certain immovables designated as follows, to wit:

Four lots of land situate in Mercier Ward, of the City of Montreal, known and designated as

comme étant les lots numéros cinquante-trois, cinquante-quatre, cinquante-cinq et cinquante-six de la subdivision du numéro originaire quarante-deux (Nos 42-53, 54, 55 et 56) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de la Longue-Pointe, bornés en front par la rue Notre-Dame, au coin de la rue Desautels, en face du parc Dominion—avec droit dans la ruelle située en arrière des dits lots.

Les immeubles ci-dessus désignés seront mis à l'enchère et adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur, le QUINZIÈME jour d'OCTOBRE 1930, à DIX heures et DEMIE, a. m., en ladite cité de Montréal, Cour tenante, dans la salle d'audience du Palais de Justice de Montréal, chambre 31, ou dans toute autre chambre où le Juge pourra référer la vente, sujet aux charges, clauses et conditions indiquées dans le cahier des charges déposé au greffe du protonotaire de ladite Cour; et que toute opposition afin d'annuler, à fin de charge ou afin de distraire à ladite licitation devra être déposée au greffe du protonotaire de ladite Cour au moins douze jours avant le jour fixé comme susdit pour la vente et adjudication; et que toute opposition à fin de conserver devra être déposée dans les six jours après l'adjudication; et, à défaut par les parties de déposer les dites oppositions dans les délais prescrits par le présent, elles seront forecloses du droit de le faire.

Montréal, le 3 septembre 1930.

Le procureur des demandeurs,
4649—36-2 ALFRED CINQ-MARS.

being lots numbers fifty three, fifty four, fifty five and fifty six of the subdivision of original number forty two (Nos. 42-53, 54, 55 and 56) on the official plan and book of reference for the Parish of Longue Pointe, bounded in front by Notre Dame Street, at the corner of Desautels Street, opposite Dominion Park—with right in the lane situate in the rear of said lots.

The hereabove designated immoveables will be put up to auction and adjudged to the last and highest bidder, on the FIFTEENTH day of OCTOBER, 1930, at HALF PAST TEN o'clock a. m., in the said City of Montreal, sitting the Court, in the Court room of the Court House of Montreal, room No. 31, or in any other room where the Judge may refer the sale, subject to the charges, clauses and conditions contained in the list of charges deposited in the office of the prothonotary of the said Court; and that any opposition to annul, to secure charges or to withdraw to be made to the said licitation must be filed in the office of the prothonotary of the said Court at least twelve days before the day fixed as aforesaid for the sale and adjudication, and that any opposition for payment must be filed within six days after the adjudication; and failing the parties to file such oppositions within the delays hereby limited, they will be foreclosed from so doing.

Montreal, September 3rd., 1930.

ALFRED CINQ MARS,
Attorney for Plaintiffs.

Ventes pour taxes municipales

CORPORATION DE LA CITÉ DES TROIS-RIVIÈRES.

AVIS PUBLIC.

Avis public est par le présent donné que MARDI, le TRENTIÈME jour de SEPTEMBRE 1930, à DIX heures de l'avant-midi, au bureau du greffier de la cité, dans l'Hôtel de Ville de la cité des Trois-Rivières, les terres et héritages ci-dessous mentionnés, situés dans la cité des Trois-Rivières, seront vendus comme étant grevés de taxes qui n'ont pas été payées dans les six mois après l'avis du dépôt du rôle, tel que requis par la loi, savoir:

1. Un terrain situé sur la rue Champflour, étant la subdivision cinq (5) du lot numéro deux mille deux cent dix (2210) du cadastre de la cité des Trois-Rivières—avec bâtisse et dépendances y érigées, comme appartenant à J.-Ovila Doyon;

2. Un terrain situé sur la rue Mont-Royal, étant la subdivision deux cent soixante-huit (268) du lot numéro mille cent vingt et un (1121) du cadastre de la cité—avec bâtisse et dépendances y érigées, comme appartenant à J.-Ernest Roy;

5. Un terrain situé sur la rue Sainte-Angèle, étant les subdivisions deux cent vingt-cinq et deux cent vingt-six (225 et 226) du lot numéro mille sept cent cinquante-cinq (1755) du cadastre de la cité des Trois-Rivières—avec bâtisse et dépendances y érigées, comme appartenant à Emile Bussièr;

6. Un terrain situé sur la rue Saint-Roch, étant le lot numéro deux cent quatre-vingt-dix-neuf (299) du cadastre de la cité des Trois-Rivières—avec bâtisse et dépendances y érigées, comme appartenant à Elzéar Lemieux.

Sales for municipal taxes

CORPORATION OF THE CITY OF TROIS RIVIERES.

PUBLIC NOTICE.

Public notice is hereby given that on TUESDAY, the THIRTIETH day of SEPTEMBER, 1930, at TEN o'clock in the forenoon, at the office of the City Clerk, in the City Hall of the City of Trois Rivières, the lands and hereditaments hereinunder mentioned, situate in the City of Trois Rivières, shall be sold as being encumbered with unpaid taxes, six months after the deposit of the present roll, such as required by law, to wit:

1. A lot of land situate on Champflour Street, being subdivision five (5) of lot number two thousand two hundred and ten (2210) on the cadastre for the City of Trois Rivières—with a building and dependencies thereon erected, as belonging to J. Ovila Doyon;

2. A lot of land situate on Mount Royal Street, being subdivision two hundred and sixty eight (268) of lot number eleven hundred and twenty one (1121) of the City cadastre—with a building and dependencies thereon erected, as belonging to J. Ernest Roy;

5. A lot of land situate on Sainte Angele Street, being subdivisions two hundred and twenty five and two hundred and twenty six (225 and 226) of lot number seventeen hundred and fifty five (1755) on the cadastre for the City of Trois Rivières—with a building and dependencies thereon erected, as belonging to Emile Bussièr;

6. A lot of land situate on Saint Roch Street, being lot number two hundred and ninety nine (299) on the cadastre for the City of Trois Rivières—with a building and dependencies thereon erected, as belonging to Elzéar Lemieux.

Les dimensions données ci-dessus ne sont pas garanties comme précises.

Par ordre,

(Signé) Le greffier,
ARTHUR BELIVEAU.

Hôtel de Ville,
Trois-Rivières, P. Q.,
3 septembre 1930.

4647—36-2

The above given dimensions not being guaranteed as exact.

By Order,

(Signed) ARTHUR BELIVEAU,
Clerk.

City Hall,
Trois Rivières, P. Q.,
September 3rd., 1930.

4648—36-2

VENTE POUR TAXES MUNICIPALES.

SALE FOR MUNICIPAL TAXES.

MUNICIPALITÉ DE LA CITÉ DE LÉVIS.

MUNICIPALITY OF THE CITY OF LEVIS.

Avis public est par les présentes donné par Lionel Lemieux, soussigné, greffier de la cité de Lévis, que les immeubles ci-dessous mentionnés seront vendus à l'enchère publique, au bureau du Conseil, à l'Hôtel de Ville, en la dite cité de Lévis, LUNDI, le VINGT-NEUVIÈME jour du mois de SEPTEMBRE courant, en l'année mil neuf cent trente, à DIX heures de l'avant-midi, pour les taxes municipales et intérêts dus à la dite municipalité de la cité de Lévis, sur les divers lots ci-après désignés, à moins qu'elles ne soient payées, avec les intérêts et les frais encourus subséquemment, avant la vente, savoir:

Public notice is hereby given by the undersigned Lionel Lemieux, clerk of the City of Levis that the immoveable properties hereunder mentioned will be sold by public auction, at the office of the Council, at the City Hall, in the said City of Levis, on MONDAY, the TWENTY NINTH day of the present month of SEPTEMBER, one thousand nine hundred and thirty (1930), at TEN o'clock in the forenoon, for the municipal taxes and interests due to the said municipality of the City of Levis, on the various lots hereunder described, unless the same be paid with the interests and the costs incurred subsequently, before the sale, to wit:

Quartier Notre-Dame.—Notre Dame Ward.

Propriétaire Owners	No du cadastre Cadastral Nos.	Montant dû Amount due
1. Dame Valéda Drolet, épouse de—wife of Edmond Thibault.....	545.10	\$ 22.36

Quartier Saint-Laurent—Saint Lawrence Ward.

2. Paul-Eugène Parent.....	394	\$ 38.75
3. Joseph Savard.....	315	927.98
4. Rosaire Simpson et—and Wellie Simpson.....	415	33.18

Le tout avec les bâtisses ou parties de bâtisses qui peuvent se trouver sur les dits lots.

Donné en la cité de Lévis, ce quatre septembre mil neuf cent trente.

Le greffier de la cité de Lévis,
4645—36-2 LIONEL LEMIEUX.

Whole with the buildings or part of buildings which may be on the said lots.

Given at the City of Levis, this fourth day of September one thousand nine hundred and thirty.

LIONEL LEMIEUX,
4646—36-2 Clerk of the City of Levis.

VENTES PAR LE SHÉRIF
ABITIBI

SHERIFF'S SALES
ABITIBI

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tel que mentionné plus bas.

District d'Abitibi.—Cour supérieure.

No 2714. } LA CIE ELECTRIQUE DE LA
SARRE, LIMITEE, demande-
resse; vs LOUIS BISSONNETTE, du même lieu,
défendeur, à savoir:

Comme appartenant au dit défendeur, le lot de terre portant le numéro soixante-six (66) du cadastre officiel pour le village de La Sarre—avec bâtisses, circonstances et dépendances, sera vendu à la porte de l'église paroissiale de La Sarre, MARDI, le QUATORZIÈME jour d'OCTOBRE

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

District of Abitibi.—Superior Court.

No. 2714. } LA COMPAGNIE ELECTRI-
QUE DE LA SARRE, LIMITEE, Plaintiff; vs LOUIS BISSONNETTE, of the same place, Defendant, to wit:

As belonging to said defendant: that lot of land bearing number sixty six (66) on the official cadastre for the village of La Sarre—with buildings, circumstances and dependencies, shall be sold at the parochial church door of La Sarre, on TUESDAY, the FOURTEENTH day of OC-

mil neuf cent trente, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, J.-U. DUMONT.
Amos, 6 septembre, 1930. 4671—37-2
[Première publication, 13 septembre 1930]

District d'Abitibi.—Cour Supérieure.

No 2639. } L. A. LADOUCEUR, avocat, d'Amos, P. Q., demandeur; vs ALFRED MASSICOTTE & JOSEPH MASSICOTTE, tous deux de Barraute ou de Rouyn, P. Q., défendeurs, à savoir:

Comme appartenant au défendeur Joseph Massicotte, les lots de terre portant les Nos trente-sept-B (37B) et trente-sept-D (37D) du rang No un (1) du cadastre officiel du canton Barraute—avec bâtisses, circonstances et dépendances, seront vendus à la porte de l'église paroissiale de Barraute, JEUDI, le SEIZIEME jour d'OCTOBRE en l'année mil neuf cent trente, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, J.-U. DUMONT.
Amos, 9 septembre, 1930. 4700—37-2
[Première publication, 13 septembre, 1930]

TOBER, nineteen hundred and thirty, at TEN o'clock in the forenoon.

J. U. DUMONT,
Sheriff's office, Sheriff.
Amos, September 6, 1930. 4672—37-2
[First publication, September 13, 1930]

District of Abitibi.—Superior Court.

No. 2639. } L. A. LADOUCEUR, advocate, of Amos, P. Q., plaintiff; vs ALFRED MASSICOTTE & JOSEPH MASSICOTTE, both of Barraute or of Rouyn, P. Q., defendants, to wit:

As belonging to the defendant Joseph Massicotte, those lots of land bearing numbers thirty seven-B (37B) and thirty seven-D (37D) of range number one (1) on the official cadastre for the township of Barraute—with buildings, circumstances and dependencies, shall be sold at the parochial church door of Barraute, on THURSDAY, the SIXTEENTH day of OCTOBER, in the year nineteen hundred and thirty, at TEN o'clock in the forenoon.

J. U. DUMONT,
Sheriff's Office, Sheriff.
Amos, September 9, 1930. 4710—37-2
[First publication, September 13th, 1930]

ARTHABASKA

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District d'Arthabaska.
Arthabaska, à savoir: } DAME RENA BELLE-
No. 194. } LEMARE, demanderesse; vs ERNEST FLEURY, défendeur.

Comme appartenant au défendeur:
Une terre située dans la paroisse de Saint-Germain de Grantham, contenant environ 75 acres en superficie, distraite du lot No 14 dans le 7e rang du canton de Grantham, connue et désignée sous les Nos 731 et 732 du cadastre officiel dudit canton—avec les bâtisses y érigées.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de Saint-Germain de Grantham, le SEIZIEME jour d'OCTOBRE prochain (1930), à UNE heure de l'après-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, J.-E. GIROUARD.
Arthabaska, 12 septembre, 1930. 4689—37-2
[Première publication, 13 septembre, 1930]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District d'Arthabaska.
Arthabaska, à savoir: } DAVID COURCHES-
No 142. } NE, demandeur; vs ARTHUR DIONNE, défendeur.

Comme appartenant au défendeur:
Deux terres connues et désignées comme étant respectivement les Nos 44 et 194 du cadastre officiel du canton de Durham, dans le comté de Drummond—circonstances et dépendances.

Pour être vendues, séparément, à la porte de l'église paroissiale de Saint-Pierre de Durham, (L'Avenir), le VINGT-CINQUIEME jour de SEPTEMBRE prochain (1930), à MIDI.

Le shérif,
Bureau du shérif, J.-E. GIROUARD.
Arthabaska, P. Q., 21 août, 1930. 4381—34-2
[Première publication, 23 août, 1930]

ARTHABASKA

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Arthabaska.
Arthabaska, to wit: } DAME RENA BELLE-
No. 194. } MARE, plaintiff; vs ERNEST FLEURY, defendant.

As belonging to the defendant:
A piece of land situated in the parish of Saint Germain de Grantham, containing about 75 acres in superficies, forming part of the lot No. 14 in the 7th range of the township of Grantham, known and designated under the Nos. 731 and 732 of the official plan and book of reference for the said township—with the buildings thereon erected.

To be sold at the parochial church door of Saint Germain de Grantham, on the SIXTEENTH day of OCTOBER next (1930), at ONE o'clock in the afternoon.

J. E. GIROUARD,
Sheriff's Office, Sheriff.
Arthabaska, September 12th, 1930. 4690—37-2
[First publication, September 13th, 1930]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Arthabaska.
Arthabaska, to wit: } DAVID COURCHES-
No. 142. } NE, plaintiff; vs ARTHUR DIONNE, defendant.

As belonging to said defendant:
Two pieces of land, known and designated respectively as being the Nos. 44 and 194 of the official plan and book of reference for the Township of Durham, in the county of Drummond,—circumstances and dependencies.

To be sold, separately, at the parochial church door of Saint Pierre de Durham, (L'Avenir), on the TWENTY FIFTH day of SEPTEMBER next (1930), at TWELVE o'clock, NOON.

J. E. GIROUARD,
Sheriff's Office, Sheriff.
Arthabaska, 21st of August, 1930. 4382—34-2
[First publication, August 23rd, 1930]

BEDFORD

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Canada, }
Province de Québec, }
District de Bedford, }
Cour supérieure, }
No 642. }

DAME MARIE VIN-
CELETTE, deman-
deresse; vs PROPRIÉ-
TAIRES INCONNUS,
défendeurs.

Comme appartenant aux défendeurs:

Une parcelle de terre d'environ cent acres, sans garantie de mesure précise, désignée par les lots numéros six cent soixante-dix-sept et six cent quatre-vingt (677 et 680), des plan et livre de renvoi officiel du cadastre du canton de Dunham, district de Bedford—avec toutes les bâtisses érigées sur les dites propriétés immobilières, et tous les droits, circonstances dessus attachés.

Pour être vendue en bloc, à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Sainte-Croix-de-Dunham, dans le village de Dunham, dit district, le VINGT-QUATRIÈME jour de SEPTEMBRE 1930, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, C. B. JAMESON.

Sweetsburg, Qué., le 18 août 1930.

[Première publication, 23 août 1930]

4361—34-2

BEDFORD

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Canada, }
Province of Quebec, }
District of Bedford, }
Superior Court, }
No. 642. }

DAME MARIE VIN-
CELETTE, peti-
tioner; vs UNKNOWN
PROPRIETORS, res-
pondents.

As belonging to respondents:

A piece of land of about one hundred acres, without warranty of exact measure, designated by the lots numbers six hundred and seventy seven, and six hundred and eighty (677 and 680), of the official cadastral plan and in the book of reference of the township of Dunham, district of Bedford—with all the buildings erected on the said immovable properties, and all the rights, circumstances thereto attached.

To be sold *en bloc* at the parochial church door of the parish of Sainte Croix de Dunham, in the village of Dunham, said district, on the TWENTY FOURTH day of SEPTEMBER, 1930, at TEN of the clock in the forenoon.

C. B. JAMESON,

Sheriff's Office.

Sweetsburg, Que., August 18th, 1930.

[First publication, August 23rd, 1930]

4362—34-2

CHICOUTIMI

FIERI FACIAS.

Cour de Magistrat.—District de Chicoutimi.

Chicoutimi, à savoir: }
No 4590. }

INTERNATIONAL
HARVESTER COM-
PANY OF CANADA, LIMITED, corporation
légal ayant le siège principal de ses affaires en
la cité de Montréal; vs DAME VEUVE GEOR-
GIANNA CASTONGUAY, de Jonquière.

Un lopin de terre ou emplacement mesurant cent cinquante pieds de largeur de l'est à l'ouest sur environ cent cinquante pieds de profondeur du nord au sud, et borné comme suit: Au sud et à l'ouest par le vendeur, au nord par le terrain de M. Adélar Castonguay, et à l'ouest par le chemin actuel, connu et désigné au cadastre officiel du canton de Jonquière, comme formant partie du lot numéro seize-B (Ptie No 16-B) du rang sept du dit canton—sans bâtisses, celles existantes étant la propriété de l'acheteuse, le tout tel qu'actuellement clôturé, et

Un autre morceau de terrain, connu et désigné au cadastre officiel du canton de Jonquière, comme formant partie du lot numéro dix-huit (Ptie No 18) du rang sept du dit canton et compris dans les bornes et limites suivantes: En front vers l'est par le chemin public appelé "Chemin Desantis" à l'ouest par le trait carré du susdit lot, au nord par le terrain de M. Dieudonné Castonguay, et au sud par la ligne de division divisant les terres des rangs sept et huit.

Pour être vendu à la porte de l'Eglise de la paroisse de Jonquière, LUNDI, le VINGTIÈME jour d'OCTOBRE 1930, à DIX heures a.m.

Le shérif,

Bureau du shérif, A. RIVERIN, M.D.

Chicoutimi, le 10 septembre 1930. 4747—37-2

[Première publication, le 13 septembre 1930]

CHICOUTIMI

FIERI FACIAS.

Magistrate's Court.—District of Chicoutimi.

Chicoutimi, to wit: }
No. 4590. }

INTERNATIONAL
HARVESTER COM-
PANY OF CANADA, LIMITED, a lawful cor-
poration, having its head-office in the city of
Montreal; vs DAME WIDOW GEORGIANNA
CASTONGUAY, of Jonquière.

A parcel of land or emplacement measuring one hundred and fifty feet in width, from East to West, by about one hundred and fifty feet in depth, from North to South, and bounded as follows: on the South and West by the vendor, on the North by the land of M. Adélar Castonguay, and on the West by the present road, known and designated on the official cadastre for the township of Jonquière as forming part of lot number sixteen-B (Pt. No. 16-B) in range seven of the said township—without buildings, those existing being the property of the purchaser, the whole such as actually fenced in, and

Another parcel of land, known and designated on the official cadastre for the township of Jonquière as forming part of lot number eighteen (Pt. No. 18) in range seven of the said township, and comprised within the following boundaries and limits: in front, towards the East, by the public road called "Chemin Desantis", on the West, by the *trait carré* of the aforesaid lot, on the North by the land of M. Dieudonné Castonguay, and on the South by the division line between the farms of the sixth and seventh ranges.

To be sold at the church door of the parish of Jonquière, on MONDAY, the TWENTIETH day of OCTOBER, 1930, at TEN o'clock a.m.

A. RIVERIN, M.D.,

Sheriff's office;

Chicoutimi, September 10, 1930. 4748—37-2

[First publication, September 13, 1930]

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure.—District de Chicoutimi.
Chicoutimi, à savoir : } LOUIS PHILIPPE GIRARD, avocat, de la ville de Chicoutimi, en sa qualité d'exécuteur testamentaire à la succession de feu Elzéar Tremblay, en son vivant de la ville de Chicoutimi, demandeur; vs DAME LITHIA LAVOIE, épouse séparée de biens de Joseph Boudreault, cultivateur, de Sainte-Anne, et le dit Joseph Boudreault, mis en cause pour autoriser sa dite épouse aux fins présentes, défendeur; et ROSAIRE HUDON, commis, de la ville de Chicoutimi, curateur.

Une ferme formée du lot numéro trente-cinq (35) du sixième rang au cadastre officiel du canton Tremblay, de soixante et onze acres ou environ en superficie—avec bâtisses et dépendances, s'il y en a.

Pour être vendue à la porte de l'église de Saint-Honoré, MERCREDI, le VINGT-QUATRIÈME jour de SEPTEMBRE, 1930, à DEUX heures de l'après-midi.

Bureau du shérif. Le shérif, A. RIVERIN.
Chicoutimi, le 19 août 1930. 4375—34-2
[Première publication, le 23 août 1930]

MONTREAL

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Montréal.
Montréal, à savoir : } LA CORPORATION DE LA PAROISSE DE SAINT-FRANÇOIS-DE-SALES, corps légalement constitué ayant son principal bureau d'affaire en la paroisse de Saint-François-de-Sales, comté de Laval, district de Montréal, demanderesse; vs EASTERN CLUB, LIMITED, corps légalement constitué en vertu des lois de la Province de Québec, ayant sa principale place d'affaire à Montréal, district de Montréal, défendeur.

Un emplacement situé en la paroisse de Saint-François-de-Sales, faisant partie du lot de terre connu et désigné sous le numéro quatre-vingt-dix (partie 90) sur le plan et au livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-François de Sales, dans le comté de Laval, contenant cent trente-quatre pieds de largeur sur le chemin public, à partir de l'ancien pont Masson jusqu'au prolongement en ligne droite du côté ouest de la rue adjacente à la maison, et cent cinquante pieds de largeur en arrière sur la rivière Jésus, tenant en front au chemin public, en arrière à la rivière Jésus, du côté est à l'ancien pont Masson et du côté ouest au résidu dudit lot quatre-vingt-dix sur le même plan; et le droit en commun tant à pied qu'en voiture et à perpétuité dans un passage de huit pieds de largeur situé à l'est dudit emplacement, sur le résidu dudit lot numéro quatre-vingt-dix sur ledit plan, appartenant à Emile Poissant, ou représentants, et joignant l'emplacement sus-décrié, et sans garantie quant aux dimensions—avec bâtisses y érigées.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-François-de-Sales, le DOUZIÈME jour du mois d'OCTOBRE prochain, à ONZE heures du matin.

Bureau du shérif. Le shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, 8 septembre 1930. 4665—37-2
[Première publication, 13 septembre 1930]

FIERI FACIAS.

Superior Court.—District of Chicoutimi.
Chicoutimi, to wit: } LOUIS PHILIPPE GIRARD, advocate, of the Town of Chicoutimi, in his quality of testamentary executor of the estate of the late Elzéar Tremblay, in his lifetime of the Town of Chicoutimi, plaintiff; vs DAME LITHIA LAVOIE, wife separate as to property of Joseph Boudreault, farmer, of Sainte Anne, and the said Joseph Boudreault, mis en cause to authorize his said wife for the purposes hereof, defendant; & ROSAIRE HUDON, clerk, of the Town of Chicoutimi, curator.

A farm formed of lot number thirty five (35) in the sixth Range on the official cadastre for the township Tremblay, of seventy one acres or about, in area — with buildings and dependencies, if there are any.

To be sold at the church door of Saint Honoré on WEDNESDAY, the TWENTY FOURTH day of SEPTEMBER, 1930, at TWO o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office. A. RIVERIN, Sheriff.
Chicoutimi, August 19th, 1930. 4376—34-2
[First publication, August 23rd, 1930]

MONTREAL

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.
Montreal, to wit: } THE CORPORATION OF THE PARISH OF SAINT-FRANÇOIS-DE-SALES, a body politic and corporate having its principal place of business in the parish of Saint François de Sales, county of Laval, district of Montreal, Plaintiff; vs EASTERN CLUB, LIMITED, a body politic and corporate according to the laws of the Province of Quebec, having its principal place of business at Montreal, district of Montreal, defendant.

An emplacement situate in the parish of Saint François de Sales, forming part of the lot of land known and designated under number ninety (Pt. 90) on the official plan and book of reference for the parish of Saint François de Sales, in the county of Laval, measuring one hundred and thirty four feet in width on the public road, starting from the old Masson bridge up to the extension in straight line on the west side of the street contiguous to the house and one hundred and fifty feet in width in the rear, on the river Jésus, bounded in front by the public road, in the rear by the river Jésus, on the east side by the old Masson bridge and on the west side by the residue of said lot ninety, on the same plan; and the right in common, both on foot and in vehicle and in perpetuity, in a passage of eight feet in width situate on the east of said emplacement on the residue of said lot number ninety on the said plan, belonging to Emile Poissant, or representatives, and adjoining the hereabove described emplacement and without guarantee as to measurements—with the buildings thereon erected.

To be sold at the church door of the parish of Saint François de Sales, the TWELFTH day of month of OCTOBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's office. OMER LAPIERRE, Sheriff.
Montreal, September 8th, 1930. 4666—37-2
[First publication, September 13th, 1930]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } **G** **GEORGES LEROUX**,
No 62773. } concierge, de la cité
d'Outremont, district de Montréal, demandeur;
vs **JEAN-BAPTISTE GIGUERE**, de la cité de
Woonsocket, Etat du Rhode-Island, l'un des
Etats-Unis d'Amérique, défendeur.

Une terre située en la paroisse de Saint-Joseph de Soulanges, dans le comté de Soulanges, connue et désignée sous le numéro quatre cent sept (407) des plan et livre de renvoi officiels de la dite paroisse de Saint-Joseph de Soulanges, la dite terre étant bornée vers le Nord par le lot numéro quatre cent six (406), vers le sud par le fleuve Saint-Laurent, vers l'ouest par le chemin Saint-Antoine et vers l'est par le lot numéro quatre cent huit, (408), d'une superficie de 117 arpents et 60 perches mesure anglaise et plus ou moins—avec bâtisses dessus érigées consistant en une maison et autres dépendances. A distraire cependant du dit lot la partie vendue par Dame Odile Leroux *et al.*, à Sa Majesté la Reine Victoria, suivant vente passée devant Mtre J.-H. Thisdale, notaire, le 7 janvier 1898 et enregistrée au Bureau d'enregistrement du comté de Soulanges sous le No 16873.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Joseph de Soulanges, le TREIZIEME jour d'OCTOBRE prochain, à ONZE heures du matin.

Le shérif,
Bureau du shérif, **OMER LAPIERRE**,
Montréal, le 8 septembre 1930.
[Première publication, le 13 septembre 1930]
4667—37-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } **J** **-ARTHUR SAVIGNAC**,
No 71053. } courtier en assurances,
de la cité d'Outremont, dans le district de Montréal, demandeur; vs **EDMOND DESMARTEAU**, défendeur.

Un lot de terre ayant front sur la rue Lajoie, en la cité d'Outremont, connu et désigné sous le lot numéro cinq cent vingt-deux de la subdivision officielle du lot numéro trente-huit (38-522) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Montréal, mesurant le dit lot vingt-sept pieds de largeur par cent pieds de profondeur, mesure anglaise, et plus ou moins—sans bâtisses et avec droit de passage dans les rues et ruelles desservant le dit lot.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le TREIZIEME jour du mois d'OCTOBRE prochain, à DIX heures du matin.

Le shérif,
Bureau du shérif, **OMER LAPIERRE**,
Montréal, le 8 septembre 1930.
[Première publication, le 13 septembre 1930]
4669—37-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } **A** **NSELME AUBER-**
No E-70525. } **TIN**, bourgeois, de
la Cité d'Outremont, district de Montréal, demandeur; vs **MADÉMOISELLE SIMONNE MORIN**, fille majeure, des Cité et District de Montréal, défenderesse.

Un emplacement ayant front sur la rue Clark, en la Cité de Montréal, connu et désigné sous le numéro mille quatre cent soixante-trois de la

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } **G** **GEORGES LEROUX**,
No. 62773. } janitor, of the City
of Outremont, District of Montreal, Plaintiff;
vs **JEAN BAPTISTE GIGUERE**, of the City
of Woonsocket, State of Rhode Island, one of the
United States of America, Defendant.

A farm situate in the Parish of Saint Joseph de Soulanges, in the County of Soulanges, known and designated under number four hundred and seven (407) on the official plan and book of reference for the said Parish of Saint Joseph de Soulanges, the said farm being bounded on the North by lot number four hundred and six (406), on the South by the Saint Lawrence River, on the West by Saint Antoine Road and on the East by lot number four hundred and eight (408), of a superficies of 117 arpents and 60 perches, English measure and more or less—with the buildings thereon erected comprising a house and other dependencies. To be deducted however from the said lot the part sold by Dame Odile Leroux *et al.*, to Her Majesty Queen Victoria, according to deed passed before Mtre J. H. Thisdale, Notary, the 7th. of January, 1898 and registered at the Registration Office for the County of Soulanges, under No. 16873.

To be sold at the parochial church-door of the Parish of Saint Joseph de Soulanges, the THIRTEENTH day of OCTOBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, **Sheriff**,
Montreal, September 8th., 1930.
[First publication, September 13th., 1930]
4668—37-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } **J** **ARTHUR SAVIGNAC**,
No. 71053. } insurance broker, of the
City of Outremont, in the District of Montreal, Plaintiff; vs **EDMOND DESMARTEAU**, Defendant.

A lot of land fronting on Lajoie Street, in the City of Outremont, known and designated under number five hundred and twenty two of the official subdivision of lot number thirty eight (38-522) on the official plan and book of reference for the Parish of Montreal, said lot measuring twenty seven feet in width by one hundred feet in depth, English measure and more or less—without buildings, and with right of way in the streets and lanes used for the said lot.

To be sold at my office, in the City of Montreal, on the THIRTEENTH day of the month of OCTOBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, **Sheriff**,
Montreal, September 8th., 1930.
[First publication, September 13th., 1930]
4670—37-2

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } **A** **NSELME AUBER-**
No. E-70525. } **TIN**, bourgeois, of
the city of Outremont, district of Montreal, plaintiff; vs **MISS SIMONNE MORIN**, spinster, of the city and district of Montreal, defendant.

An emplacement fronting on Clark Street, in the city of Montreal, known and designated under number fourteen hundred and sixty three

subdivision du lot numéro onze (11-1463) des plan et livre de renvoi officiels du village incorporé de la Côte Saint-Louis, contenant vingt-cinq pieds de largeur par quatre-vingts pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins—avec les bâtisses dessus érigées.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le SEIZIEME jour du mois d'OCTOBRE prochain, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, le 9 septembre 1930. 4727—37-2
[Première publication, le 13 septembre 1930]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.
Montréal, à savoir: { LESLIE-GAULT CRAIG,
No B-67604. { L de la cité de West-
mount, dans le district de Montréal, et ELIZA-
BETH POWNEY, fille majeure, et IDA POW-
NEY, fille majeure, toutes deux de la dite cité de
Montréal, demandeurs; vs DUNCAN McLEN-
NAN, défendeur.

Ce certain lot de terre situé en la cité de Westmount étant la partie nord-ouest de la subdivision onze des subdivisions officielles du lot numéro trois cent soixante-quinze (375-11) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Montréal, contenant neuf pieds quatre pouces de largeur sur toute sa profondeur de cent dix pieds six pouces, et composé aussi de la partie sud-est de subdivision douze des subdivisions officielles dudit lot numéro trois cent soixante-quinze (375-12) des dits plan et livre de renvoi officiels, contenant neuf pieds quatre pouces de largeur sur ladite profondeur de cent dix pieds six pouces, et étant ensemble borné en front par l'avenue Greene, en arrière par une ruelle, d'un côté au nord-ouest par le résidu de ladite subdivision douze appartenant à Demoiselle S. Laughlin ou représentants, et de l'autre côté au sud-est par le résidu de ladite subdivision onze appartenant à Roch Samson ou représentants; moins la partie desdites portions des subdivisions onze et douze prises pour élargir ladite avenue Greene, et laquelle est distraite de la profondeur ci-dessus donnée.

Avec la maison en pierre et brique sus-érigée portant le No 1227 avenue Green.

Avec le droit de passage dans ladite ruelle en arrière et dans la ruelle au sud est conduisant à l'avenue Greene.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le SEIZIEME jour d'OCTOBRE prochain, à DEUX heures de l'après-midi.

Un dépôt de \$690.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur avant de recevoir son offre ou enchère, suivant jugement de l'honorable juge Coderre, daté le 9 septembre 1930.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, le 9 septembre 1930. 4729—37-2
[Première publication, le 13 septembre 1930]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour supérieure.—District de Montréal.
Montréal, à savoir: { LE CRÉDIT-FONCIER
No A-66540. { L FRANCO-CANA-
DIEN, demanderesse; vs MYER H. GREEN-
BERG, commerçant, ci-devant de la cité et du
district de Montréal, et maintenant demeurant
à East-Ensley, dans l'état d'Alabama, un des
États-Unis d'Amérique, défendeur.

Un lot de terre situé sur la rue Saint-Martin, étant la moitié nord-ouest du lot numéro trois

of the subdivision of lot number eleven (11-1463) on the official plan and book of reference for the incorporated Village of Cote St. Louis, containing twenty five feet in width by eighty feet in depth, English measure and more or less—with the buildings thereon erected.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the SIXTEENTH day of OCTOBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's office, OMER LAPIERRE,
Montréal, September 9, 1930. 4728—37-2
[First publication, September 13, 1930]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.
Montreal, to wit: { LESLIE GAULT CRAIG,
No. B-67604. { L of the City of West-
mount, in the district of Montreal, and ELIZA-
BETH POWNEY, spinster, and IDA POWNEY,
spinster, both of the said city of Montreal, plain-
tiffs; vs DUNCAN McLENNAN, defendant.

That certain lot of land situate in the city of Westmount, being the North-Westerly part of subdivision eleven of the official subdivisions of lot number three hundred and seventy five (375-11) on the official plan and book of reference of the parish of Montreal, containing nine feet four inches in width by the entire depth of one hundred and ten feet six inches, and composed also of the South-Easterly part of subdivision twelve of the official subdivisions of said lot number three hundred and seventy five (375-12) on the said official plan and book of reference, containing nine feet four inches in width by the said depth of one hundred and ten feet six inches; and being together bounded in front by Greene Avenue, in rear by a lane, on one side to the North-west by the remainder of the said subdivision twelve belonging to Miss S. Laughlin, or representatives, and on the other side to the South-East by the remainder of the said subdivision eleven, belonging to Roch Samson or representatives; less the part of the said portions of subdivisions eleven and twelve taken to widen said Greene Avenue and which is to be deducted from the depth hereinabove given.

With the stone and brick dwelling thereon erected known as 1227 Greene Avenue.

With the right of passage in the said lane in rear and in the lane to the South-East communicating therewith from Greene Avenue.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the SIXTEENTH day of OCTOBER next, at TWO o'clock in the afternoon.

A deposit of \$690.00 shall be exacted from each and every bidder before receiving his bid, pursuant to a judgment of Hon. Judge Coderre, dated 9th September, 1930.

Sheriff's office, OMER LAPIERRE,
Montréal, September 9, 1930. 4730—37-2
[First publication, September 13, 1930]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.
Montreal, to wit: { LE CRÉDIT-FONCIER
No. A-66540. { L FRANCO-CANA-
DIEN, plaintiff; vs MYER H. GREENBERG,
trader, heretofore of the city and district of
Montreal and now living to East-Ensley, in the
State of Alabama, one of the United States of
America, defendant.

A lot of ground situate on Saint Martin Street, being the northwest half of lot number three

cent cinquante-neuf ($\frac{1}{2}$ N. O. No 359) des plan et livre de renvoi officiels pour le quartier Saint-Antoine, de la cité de Montréal, contenant vingt pieds trois pouces en front et en arrière par cent deux pieds trois pouces de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, formant une superficie de deux mille cent trente pieds; borné en front par la rue Saint-Martin, en arrière par une ruelle de quinze pieds, d'un côté à la ligne nord-ouest par le lot No 358 et à l'autre ligne de côté au sud-est par le résidu du dit lot No 359—avec usage de la dite ruelle en arrière et autres servitudes y attachées et avec les bâties sus-érigées, portant les numéros civiques 246 et 246a de la dite rue Saint-Martin.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le DIX-SEPTIEME jour d'OCTOBRE prochain, à TROIS heures de l'après-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif. OMER LAPIERRE.
Montréal, 9 septembre 1930. 4731—37-2
[Première publication, 13 septembre 1930]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: { J. - H. HUDON, de-
No E-70427. { J. mandeur; vs DENIS
BEAUCHEMIN, défendeur.

Un terrain ou emplacement ayant front sur la rue Cowan (Drolet), dans le quartier Saint-Denis, de la cité de Montréal, étant la partie nord-ouest du No 203 de la subdivision du numéro originaire huit (Ptie N. O. No 8-203) des plan et livre de renvoi officiels du village incorporé de la Côte Saint-Louis, de la contenance de 25 pieds de largeur et de 110 pieds de longueur, mesure anglaise, plus ou moins, borné en front au sud-ouest par la rue Cowan, en arrière, par une ruelle en commun, au nord-ouest par le No 8-204 et au sud-est par le résidu du dit No 8-203—avec droit de passage dans la ruelle en arrière sans pouvoir l'obstruer et avec toutes les bâties dessus construites.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le SEIZIEME jour du mois d'OCTOBRE prochain, à TROIS heures de l'après-midi.

Le shérif,

Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, le 9 septembre 1930. 4733—37-2
[Première publication, le 13 septembre 1930]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: { THE LONDON LIFE
No D-69614. { INSURANCE COM-
PANY, demanderesse; vs DEMOISELLE MA-
RIE-JEANNE DEMONTIGNY, défenderesse.

Un emplacement ayant front sur l'avenue Old Orchard, dans le quartier Notre-Dame de Grâce, en la cité de Montréal, mesurant vingt-cinq pieds trois pouces de largeur en avant, vingt-cinq pieds de largeur en arrière sur quatre-vingt-dix pieds de profondeur, et composé:

a. D'une petite partie de la subdivision quatre-vingt-huit des subdivisions officielles du lot numéro cent soixante-dix-sept (177-88) des plan et livre de renvoi officiels de la municipalité de la paroisse de Montréal; mesurant trois pouces de largeur en front et se terminant à un point cinquante pieds vers l'arrière de la ligne de front; bornée en front vers le nord-est par l'avenue Old Orchard; vers le nord-ouest par la subdivision quatre-vingt-neuf des subdivisions officielles dudit lot cent soixante-dix-sept (177-89) et vers le sud-est par le résidu de la dite subdivision quatre-vingt-huit; et

hundred and fifty nine (N. W. $\frac{1}{2}$ No. 359) of the official plan and book of reference for Saint-Antoine ward of the city of Montreal, containing twenty feet three inches in front and in rear, by one hundred and two feet three inches in depth, English measure and more or less, forming a superficies of two thousand one hundred and thirty feet; bounded in front by Saint Martin Street, in rear by a lane of fifteen feet, on one side to the northwest line by the lot No. 358 and on the other side line to the southeast by the remainder of the said lot No 359—with the use of said lane in rear, and other servitudes thereto attached—and with the buildings thereon erected, bearing civic numbers 246 and 246a of said Saint Martin Street.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the SEVENTEENTH day of OCTOBER next, at THREE o'clock in the afternoon.

OMER LAPIERRE,

Sheriff's office. Sheriff.
Montreal, September 9, 1930. 4732—37-2
[First publication, September 13, 1930]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: { J. H. HUDON, plaintiff;
No. E-70427. { J. vs DENIS BEAUCHE-
MIN, defendant.

A lot of land or emplacement fronting on Cowan Street (Drolet), in St. Denis Ward, of the city of Montreal, being the Northwest part of No. 203 of the subdivision of original number eight (N. W. Pt. No. 8-203) on the official plan and book of reference for the incorporated village of Cote St. Louis, measuring 25 feet in width and 110 feet in length, English measure, more or less, bounded in front on the Southwest by Cowan Street, in the rear by a lane in common, on the Northwest by No. 8-204 and on the Southeast by the residue of said No. 8-203—with right of way in the lane in the rear without obstructing same and with all the buildings thereon erected.

To be sold at my office, in the city of Montreal, the SIXTEENTH day of the month of OCTOBER next, at THREE o'clock in the afternoon.

OMER LAPIERRE,

Sheriff's office. Sheriff.
Montreal, September 9, 1930. 4734—37-2
[First publication, September 13, 1930]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: { THE LONDON LIFE
No. D-69614. { INSURANCE COM-
PANY, Plaintiff; vs MISS MARIE JEANNE
DEMONTIGNY, defendant.

An emplacement fronting on Old Orchard Avenue, in the Notre-Dame de Grâce Ward, of the City of Montreal, measuring twenty five feet three inches in width in front, twenty five feet in width in rear by ninety feet in depth, composed of:

a. A small portion of subdivision eighty eight of the official subdivisions of lot number one hundred and seventy seven (177-88) on the official plan and book of reference of the municipality of the parish of Montreal; measuring three inches in width in front and terminating at a point fifty feet towards the rear from the front line; bounded in front towards the north-East by Old Orchard Avenue; towards the North-West by subdivision eighty nine of the official subdivisions of the said lot one hundred and seventy seven (177-89) and towards the South-East by the residue of the said subdivision eighty eight; and

b. De la subdivision quatre-vingt-neuf des subdivisions officielles du lot cent soixante-dix-sept (177-89) des dits plan et livre de renvoi officiels, mesurant vingt-cinq pieds de largeur sur quatre-vingt-dix pieds;

Avec les bâtisses sus-érigées, dont le mur sud-est est mitoyen avec les bâtisses attenantes;

Avec droit de passage en commun avec les autres ayant droit dans la ruelle en arrière connue comme étant la subdivision quatre-vingt-quinze des subdivisions officielles dudit lot cent soixante-dix-sept (177-95), sujet aux charges ordinaires d'entretien.

Toutes les mesures ci-dessus sont d'après la mesure anglaise et plus ou moins;

Pour être vendues à mon bureau, en la cité de Montréal, le DIX-SEPTIEME jour d'OCTOBRE prochain, à DIX heures du matin.

Un dépôt de \$800.00 sera exigé de tout offrand ou enchérisseur, suivant jugement de l'honorable juge Coderre, daté le 8ème jour de septembre 1930.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, le 9 septembre 1930. 4735-37-2
[Première publication, le 13 septembre 1930]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } THE LONDON LIFE
No. C-68614. } INSURANCE COM-
PANY, demanderesse; vs DEMOISELLE MA-
RIE-JEANNE DEMONTIGNY, fille majeure,
défenderesse.

Un emplacement ayant front sur l'avenue Old Orchard, dans le quartier Notre-Dame de Grâce, en la cité de Montréal, composé de la plus grande partie de subdivision quatre-vingt-huit des subdivisions officielles du lot numéro cent soixante-dix-sept (177-88) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Montréal, mesurant vingt-quatre pieds neuf pouces de largeur en avant et vingt-cinq de largeur en arrière sur quatre-vingt-dix pieds de profondeur et borné en front vers le nord-est par l'avenue Old Orchard; en arrière vers le sud-ouest par une ruelle étant la subdivision quatre-vingt-quinze des subdivisions officielles dudit lot cent soixante-dix-sept (177-95), d'un côté vers le nord-ouest par le résidu de ladite subdivision quatre-vingt-huit, et de l'autre côté vers le sud-est, par la subdivision quatre-vingt-sept des subdivisions officielles dudit lot cent cent soixante-dix-sept (177-87).

Avec la bâtisse sus-érigée dont le mur nord-ouest est mitoyen avec les bâtisses attenantes.

Avec le droit de passage dans la ruelle en arrière connue comme étant la subdivision quatre-vingt-quinze des subdivisions officielles dudit lot cent soixante-dix-sept (177-95), en commun avec les autres y ayant droit.

Toutes les mesures données ci-dessus sont d'après la mesure anglaise et plus ou moins.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le DIX-SEPTIEME jour d'OCTOBRE prochain, à ONZE heures du matin.

Un dépôt de \$800.00 sera exigé de tout offrand ou enchérisseur, suivant jugement de l'honorable juge Coderre, daté le 8ème jour de septembre 1930.

Le shérif,
Bureau du shérif, OMER LAPIERRE.
Montréal, le 9 septembre, 1930. 4737-37-2
[Première publication, 13 septembre, 1930]

b. Subdivision eighty nine of the official subdivisions of lot one hundred and seventy seven (177-89) on the said official plan and book of reference, measuring twenty five feet in width by ninety feet in depth.

With the building thereon erected, the South-East wall whereof is *mitoyen* with the adjoining premises.

With the right of passage in common with others having rights therein in the lane in rear, known as subdivision ninety five of the official subdivisions of the said lot one hundred and seventy seven (177-95), subject to the ordinary charges of maintenance.

All of the above measurements are English measure and more or less.

To be sold at my office, in the city of Montréal, on the SEVENTEENTH day of OCTOBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

A deposit of \$800.00 shall be exacted from each and every bidder, pursuant to a judgment of the Hon. Judge Coderre, dated the 8th day of September, 1930.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's office, Sheriff.
Montreal, September 9, 1930. 4736-37-2
[First publication, September 13, 1930]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: } THE LONDON LIFE IN-
No. C-68614. } SURANCE COMPA-
NY, plaintiff; vs MISS MARIE JEANNE
DEMONTIGNY, spinster, defendant.

An emplacement fronting on Old Orchard Avenue, in the Notre Dame de Grace Ward of the City of Montreal, composed of the greater part of subdivision eighty-eight of the Official Subdivisions of lot number one hundred and seventy-seven (177-88) on the Official Plan and Book of Reference of the Parish of Montreal; measuring twenty-four feet nine inches in width in front, twenty-five feet in width in rear by ninety feet in depth and bounded in front towards the North-east by Old Orchard Avenue; in rear towards the south-west by a lane being subdivision ninety-five of the official subdivisions of the said lot one hundred and seventy-seven (177-95); on one side towards the north-west by the residue of the said subdivision eighty-eight and on the other side, towards the south-east by subdivision eighty-seven of the Official subdivisions of the said lot one hundred and seventy-seven (177-87).

With the building thereon erected, the north-west wall whereof is *mitoyen* with the adjoining premises.

With the right of passage in the lane in rear, known as subdivision ninety-five of the Official subdivisions of the said lot one hundred and seventy-seven (177-95), in common with others having rights therein.

All the above measurements are English Measure and more or less.

To be sold at my office in the City of Montreal, on the SEVENTEENTH day of OCTOBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

A deposit of \$800.00 shall be exacted from each and every bidder, pursuant to a judgment of the Hon. Judge Coderre, dated the 8th day of September, 1930.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, September 9th, 1930. 4738-37-2
[First publication, September 13th, 1930]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal à savoir: { **ALBERT F. SCHNAU-**
No. 70143. } **FER**, manufacturier,
de la cité de Toronto, dans la province d'Ontario,
demandeur; vs **DAME ETHEL FLORENCE**
SHEPPARD, de la cité et du district de Mon-
tréal, épouse séparée de biens de Samuel-H. Ward,
fils, et le dit **SAMUEL-H. WARD**, comptable,
du même lieu, aux fins d'autoriser son épouse
pour les présentes, défendeurs.

Ce certain lot de terre situé à Pointe-Claire, dans le comté de Jacques-Cartier, connu et désigné comme étant la subdivision numéro trente-sept de la subdivision officielle du lot numéro quarante des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Joachim de la Pointe-Claire (40-37) étant de figure irrégulière, et contenant une superficie totale de quatorze mille huit cent quatre-vingt-quatre pieds, mesure anglaise et plus ou moins—avec les bâtisses sus-érigées. Avec ensemble aussi l'usage en commun avec les autres du parc privé, connu comme étant la subdivision sept du dit lot numéro quarante, et le Chemin connu comme étant les subdivisions six et huit dudit lot numéro quarante, et aussi avec tous les droits du défendeur sur la partie de la propriété, formant partie dudit lot numéro quarante, située entre le chemin public conduisant à la rivière et le Lac Saint-Louis, excepté qu'on ne pourra construire de bâtisses, clôtures, etc., sur icelle.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le DIX-SEPTIEME jour d'OCTOBRE prochain, à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, **OMER LAPIERRE**.
Montréal, le 9 septembre, 1930. 4739—37-2
[Première publication, 13 septembre, 1930]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: { **BEN LUSTGARTEN**,
No D-57374. } demandeur; vs **MOSES NATHANSON ET AL**, es-qual., défendeurs.

Ce certain emplacement ayant front sur la rue Saint-Urbain, dans la cité de Montréal, et étant connu et désigné comme étant le lot de subdivision numéro trente-quatre (34) du numéro original quatre cent trente-quatre (434-34) des plan et livre de renvoi officiels du village incorporé de Saint-Jean-Baptiste, dans le comté d'Hochelaga, mesurant vingt pieds six pouces de largeur par quatre-vingts pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins—avec la bâtisse dessus érigée, portant les numéros civiques 3985, 3987 et 3989, inclusivement de la dite rue Saint-Urbain, le mur nord-ouest du dit édifice est mitoyen avec celui des constructions adjacentes, et avec ensemble le droit de passage en commun avec les autres dans la ruelle située en arrière du dit emplacement.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-CINQUIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX heures du matin.

Le shérif,
Bureau du shérif, **OMER LAPIERRE**.
Montréal, le 19 août 1930. 4383—34-2
[Première publication, le 23 août 1930]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: { **ALBERT F. SCHNAU-**
No. 70143. } **FER**, manufacturer, of
the City of Toronto, in the Province of Ontario,
plaintiff; vs **DAME ETHEL FLORENCE**
SHEPPARD, of the City and District of Mon-
tréal, wife separate as to property of Samuel H.
Ward, Jr., and the said **SAMUEL H. WARD**,
accountant, of the same place, for the purpose of
authorizing his wife to these presents, defend-
ants.

That certain lot of land situate at Pointe Claire, in the County of Jacques Cartier, known and designated as subdivision lot number thirty-seven of the official subdivision of the lot number forty on the official plan and Book of Reference of the Parish of Saint Joachim de la Pointe Claire (40-37) being of irregular figure, and containing a total superficial area of fourteen thousand eight hundred and eighty-four feet, English measure and more or less—with the buildings thereon erected. Together also with the use in common with others of the private Park, known as subdivision seven of said lot number forty, and the Roadway known as subdivision six and eight of said lot number forty, and also with all the rights of the defendant in and to that part of the property, forming part of said lot number forty, lying between the Public River Road and Lake Saint Louis, save that there shall be no right to construct buildings, fences, etc., thereon.

To be sold at my office in the city of Montreal, on the SEVENTEENTH day of OCTOBER next, at TWO o'clock in the afternoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's Office, **Sheriff**.
Montreal, September 9th, 1930. 4740—37-2
[First publication, September 13th, 1930]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit: { **BEN LUSTGARTEN**,
No. D-57374. } plaintiff; vs **MOSES NATHANSON, ET AL**, es-qual., defendants.

That certain emplacement fronting on St. Urbain Street, in the City of Montreal and being known and designated as sub-division lot number thirty four (34) of original number four hundred and thirty four (434-34) on the official plan and book of reference of the incorporated village of St. Jean-Baptiste, in the county of Hochelaga, measuring twenty feet six inches in width by eighty feet in depth, English measure and more or less—with the building thereon erected, bearing civic numbers 3985, 3987 and 3989, inclusive of said St. Urbain Street, the North-West wall of which building is mitoyen with that of the adjoining premises, and together with the right of way in common with others in the lane situate in rear of said emplacement.

To be sold at my office in the city of Montreal, on the TWENTY FIFTH day of SEPTEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

OMER LAPIERRE,
Sheriff's office, **Sheriff**.
Montreal, August 19th, 1930. 4384—34-2
[First publication, August 23, 1930]

QUÉBEC

QUEBEC

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir: } **LA BANQUE CANADIENNE**
No C-62654. } **NE NATIONALE**, de
Montréal; contre **JOSEPH LEMAY**, du même
endroit.

Partie du lot No 57 (cinquante-sept) du cadastre officiel pour la paroisse de Sainte-Emelie, comté de Lotbinière, étant un emplacement situé maintenant dans le village de Leclercville, mesurant 120 pieds dans la direction du chemin royal, 90 pieds du côté nord en suivant une ligne irrégulière, 110 pieds du côté sud et 56 pieds du côté sud-ouest, le tout mesure anglaise; borné au nord-est au chemin royal, au nord et au sud à l'autre partie du dit lot No 57, à Henri Leblanc et à Alain Lemay et au sud-ouest à Joseph-O. Lemay, où à leurs ayants droit—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de Sainte-Emelie, comté de Lotbinière, le DIX-SEPTIEME jour d'OCTOBRE prochain, à DIX heures du matin.

Bureau du shérif, **CLEOPHAS BLOUIN**,
Québec, 10 septembre, 1930. 4711—37-2
[Première publication, 13 septembre, 1930]
[Deuxième publication, 27 septembre, 1930]

FIERI FACIAS.

Cour de Magistrat.

Québec, à savoir: } **LES COMMISSAIRES**
No 17421. } **D'ECOLES POUR LA**
MUNICIPALITE SCOLAIRE DE SAINT-
MICHEL DE BEAUPORT, dans le comté de
Québec; contre **JOSEPH GIRARDIN**, cultivateur,
de la paroisse de Beaufort, à savoir:

1. Le lot No 922 (neuf cent vingt-deux) du cadastre officiel pour la paroisse de Beaufort, comté de Québec, étant une terre située dans la concession Sainte-Thérèse, contenant vingt arpents et vingt-neuf perches en superficie—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

2. Le lot No 923 (neuf cent vingt-trois) du cadastre officiel pour la paroisse de Beaufort, comté de Québec, étant une terre située dans la concession Sainte-Thérèse, contenant trente arpents et quarante-cinq perches en superficie—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de Beaufort, comté de Québec, le DIX-HUITIEME jour d'OCTOBRE prochain, à DIX heures du matin.

Bureau du shérif, **CLEOPHAS BLOUIN**,
Québec, le 10 septembre 1930. 4713—37-2
[Première publication, le 13 septembre 1930]
[Seconde publication, le 27 septembre 1930]

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir: } **FRANÇOIS LETARTE**,
No 9678. } **de la Cité de Québec**,
courtier en obligations; contre **THOMAS LABBE**
et **J.-A. LABBE**, tous deux de la Cité de
Québec ci-devant, le dit Thomas Labbé, maintenant
de Saint-Jean, I. O.

Le lot No 76 (soixante-seize) du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Laurent, I. O., comté de Montmorency, étant un lopin de terre situé en la dite paroisse de Saint-Laurent, I. O., au côté sud

FIERI FACIAS.

Quebec, to wit: } **LA BANQUE CANADIENNE**
No. C-62654. } **NE NATIONALE**, of
Montreal; against **JOSEPH LEMAY**, of the
same place.

Part of lot No. 57 (fifty seven) of the official cadastre for the parish of Sainte Emelie, county of Lotbinière, being an emplacement now situate in the village of Leclercville, measuring 120 feet in the direction of the King's Highway, 90 feet on the North side and following an irregular line, 100 feet on the South side and 56 feet on the Southwest, the whole English measure, bounded on the Northeast by the King's Highway, on the North and on the South and the other part of the said lot No. 57 by Henri Leblanc and Alain Lemay and on the Southwest by Joseph O. Lemay, or by those having a right thereto—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Sainte Emelie, county of Lotbinière, on the SEVENTEENTH day of OCTOBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, **CLEOPHAS BLOUIN**,
Québec, September 10th, 1930. 4712—37-2
[First publication, September 13th, 1930]
[Second publication, September 27th, 1930]

FIERI FACIAS.

Magistrate's Court.

Quebec, to wit: } **THE SCHOOL COMMISSIONERS FOR THE**
No. 17421. } **SCHOOL MUNICIPALITY OF ST. MICHEL**
DE BEAUPORT, in the county of Quebec; against
JOSEPH GIRARDIN, farmer, of the parish of
Beaufort, to wit:

1. Lot No. 922 (nine hundred and twenty two) on the official cadastre for the parish of Beaufort, county of Quebec, being a farm situate in the Ste. Thérèse concession, containing twenty arpents and twenty nine perches in area—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

2. Lot No. 923 (nine hundred and twenty three) on the official cadastre for the parish of Beaufort, county of Quebec, being a farm situate in the Sainte-Thérèse concession, containing thirty arpents and forty five perches in area—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Beaufort, county of Quebec, on the EIGHTEENTH day of OCTOBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's office, **CLEOPHAS BLOUIN**,
Québec, September 10, 1930. 4714—37-2
[First publication, September 13, 1930]
[Second publication, September 27, 1930]

FIERI FACIAS.

Quebec, to wit: } **FRANÇOIS LETARTE**, of
No. 9678. } **the City of Québec**, bond
broker; against **THOMAS LABBE** and **J. A. LABBE**,
both of the City of Québec heretofore,
the said Thomas Labbé, now of Saint Jean, I. O.

Lot No. 76 (seventy six) of the official cadastre for the parish of Saint Laurent, I. O., county of Montmorency, being a parcel of land situate in the said parish of Saint-Laurent, I. O., on the

du chemin royal, contenant neuf perches de front sur la profondeur qu'il peut y avoir à prendre par devant, au sud, au pied du sable de la grève courant au nord jusqu'au chemin royal—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Saint-Laurent, I. O., comté de Montmorency, le DIX-SEPTIEME jour d'OCTOBRE prochain, à DIX heures du matin.

Le shérif,
Bureau du shérif, CLEOPHAS BLOUIN.
Quebec, ce 10 septembre 1930. 4715—37-2
[Première publication, le 13 septembre 1930]
[Seconde publication, le 27 septembre 1930]

South side of the King's Highway, containing nine perches in front by the depth which may exist to be taken front on the South, at the foot of the sand on the beach running to the North to the King's Highway—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Saint-Laurent, I. O., county of Montmorency, on the SEVENTEENTH day of OCTOBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

CLEOPHAS BLOUIN,
Sheriff's office, Sheriff.
Quebec, September 10, 1930. 4716—37-2
[First publication, September 13, 1930]
[Second publication, September 27, 1930]

RICHELIEU

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure.

Province de Québec, } DAME D. GRENON,
District de Richelieu, } & VIR, de la ville
No 8282. } de Springfield, état du
Massachusetts, l'un des Etats-Unis d'Amérique,
épouse séparée quant aux biens de Victor Mathieu, menuisier, du même lieu, et ce dernier aux présentes, pour autoriser sa dite épouse, en autant que besoin, demanderesse; contre GILBERT BENOIT, de la ville de Chicopee, dans l'état susdit du Massachusetts, défendeur, savoir:

Une terre située en la paroisse de Saint-Louis de Bonsecours, sur la concession Prescott sud-ouest, de la contenance de quatre arpents de largeur sur vingt arpents de profondeur, connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre d'enregistrement pour la dite paroisse de Saint-Louis de Bonsecours, sous les numéros trente, trente et un, trente-deux et trente-trois (30, 31, 32, 33)—avec bâtisses.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Louis de Bonsecours, MARDI, le QUATORZIEME jour du mois d'OCTOBRE prochain (1930), à UNE heure de l'après-midi.

Le shérif,
MICHEL SAINT-GERMAIN.
Bureau du shérif,
Sorel, le 9 septembre, 1930. 4691—37-2
[Première publication, 13 septembre, 1930]

RICHELIEU

FIERI FACIAS

Superior Court.

Province of Quebec, } DAME D. GRENON
District of Richelieu, } & VIR, of the town
No. 8282. } of Springfield, State
of Massachusetts, one of the United States of America, wife separate as to property of Victor Mathieu, carpenter, of the same place, and the latter present to authorize his said wife inasmuch as may be required, plaintiff; against GILBERT BENOIT, of the town of Chicopee, in the aforesaid State of Massachusetts, defendant, to wit:

A farm situate in the parish of Saint Louis de Bonsecours, in the Prescott concession Southwest, measuring four arpents in width by twenty arpents in depth, known and designated on the official plan and book of reference of the registration cadastre for the said parish of Saint Louis de Bonsecours under numbers thirty, thirty one, thirty two and thirty three (30, 31, 32, 33)—with buildings.

To be sold at the parochial church door of the parish of Saint Louis de Bonsecours, on TUESDAY, the FOURTEENTH day of the month of OCTOBER next, 1930, at ONE o'clock in the afternoon.

MICHEL SAINT-GERMAIN,
Sheriff's Office, Sheriff.
Sorel, September 9, 1930. 4692—37-2
[First publication, September 13th, 1930]

ROBERVAL

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure.

Province de Québec, } BANQUE PROVIN-
District de Roberval, } CIALE DU CA-
No 6933. } NADA, corps politi-
que constitué en corporation, ayant son siège social en la ville de Montréal, et un comptoir en la cité d'Ottawa, demanderesse; vs JOSEPH-ELIE POTVIN, de l'endroit appelé Saint-Henri-de-Taillon, défendeur, à savoir:

Une terre avec bâtisses dessus construites étant le lot numéro deux (2) du rang deux (2) du cadastre officiel du canton Taillon, mesurant environ cent acres carrées.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Henri-de-Taillon, JEUDI, le

ROBERVAL

FIERI FACIAS.

Superior Court.

Province of Quebec, } PROVINCIAL BANK
District of Roberval, } OF CANADA, a
No. 6933. } body politic and corporate, having its place of business in the City of Montreal, and an office in the City of Ottawa, plaintiff; vs JOSEPH ELIE POTVIN, of the place called Saint Henri de Taillon, defendant, to wit:

A farm—with buildings thereon erected, being lot number two (2) in range two (2) on the official cadastre for the Township of Taillon, measuring about one hundred squares acres.

To be sold at the church door of the parish of Saint Henri de Taillon, on THURSDAY, on

SEIZIEME jour d'OCTOBRE prochain (1930) à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, GEO. LEVESQUE.
Roberval, le 8 septembre 1930. 4717—37-2
[Première publication, 13 septembre 1930]

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure.

Province de Québec, } **G**ARAGE LAC SAINT-
District de Roberval } JEAN, LTÉE, corps
No 7010. } politique et incorporé
ayant sa place d'affaires dans le village de Métabetchouan, demanderesse; vs J.-A. GARON, de Métabetchouan, défendeur. A savoir:

La demie indivise du lot de terre connu et désigné sous le numéro vingt-cinq (No 25) ou Ile-Ronde, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre des Iles du Lac Saint-Jean, dans le canton Delisle—avec les bâties dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Jérôme (Métabetchouan) MERCREDI, le QUINZIEME jour d'OCTOBRE prochain (1930) à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, GEO. LEVESQUE.
Roberval, le 8 septembre, 1930. 4719—37-2
[Première publication, le 13 septembre, 1930]

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure.

Province de Québec, } **T**HOMAS POTVIN,
District de Roberval } rentier de Chambord
No. 7058 } demandeur; vs SIMEON BELLEY du même lieu, défendeur.

A savoir:

Un emplacement mesurant soixante-dix pieds de largeur sur deux cent sept pieds de profondeur, situé dans le coin Nord-est et faisant partie du lot de terre connu et désigné sous le numéro quarante-neuf-A (Ptie 49A) du premier rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Métabetchouan, borné comme suit, savoir: vers le nord par le chemin public, vers le sud au terrain de la Cie de chemin de fer, vers l'est au terrain de Dame Vve Thom Desbiens, et vers l'ouest au terrain de Dame Vve Joseph Tremblay—avec bâties dessus construites, appartenances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Louis de Chambord, MERCREDI le QUINZIEME jour d'OCTOBRE prochain (1930) à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, GEO. LEVESQUE.
Roberval, le 8 septembre, 1930. 4721—37-2
[Première publication, 13 septembre, 1930]

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure.

Province de Québec, } **D**EMERISE TREM-
District de Roberval } BLAY, veuve de
No 7047. } feu Sieur Napoléon Dumas, marchande publique, de Saint-Félicien, dans ce district, demanderesse; vs JOSEPH-W. BOIVIN, de Normandin, dans ce district, défendeur, à savoir:

Le lot de terre maintenant connu et désigné sous le numéro vingt-trois (23) du quatrième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du ca-

the SIXTEENTH day of OCTOBER next, 1930, at TWO o'clock in the afternoon.

GEO. LEVESQUE,
Sheriff's office, Sheriff.
Roberval, September 8, 1930. 4718—37-2
[First publication, September 13th, 1930]

FIERI FACIAS

Superior Court.

Province of Quebec, } **G**ARAGE LAC SAINT-
District of Roberval } JEAN, LTÉE, a body
No. 7010. } politic and corporate
having its place of business in the village of Metabetchouan, plaintiff; vs J. A. GARON, of Metabetchouan, defendant, to wit:

The undivided half of the lot of land known and designated under number twenty five (No. 25) or Ile Ronde, on the official cadastral plan and book of reference for Iles du Lac Saint Jean, in the township of Delisle—With the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of the parish of Saint Jérôme (Metabetchouan) on WEDNESDAY, the FIFTEENTH day of OCTOBER next (1930) at TWO o'clock in the afternoon.

GEO. LEVESQUE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Roberval, September 8, 1930. 4720—37-2
[First publication, September 13th, 1930]

FIERI FACIAS

Superior Court.

Province of Quebec, } **T**HOMAS POTVIN,
District of Roberval } annuitant, of Cham-
No. 7058. } bord, plaintiff; vs SIMEON BELLEY, of the same place, defendant, to wit:

An emplacement measuring seventy feet in width by two hundred and seven feet in depth, situate in the Northeast corner and forming part of the lot of land known and designated under number forty nine-A (Pt. 49A) of the first range, on the official cadastral plan and book of reference for the township of Metabetchouan, bounded as follows, to wit: towards the North by the public road, towards the South by the land of the railroad Company, towards the East by the land of Dame Widow Thom Desbiens, and towards the West by the land of Dame Widow Joseph Tremblay—with buildings thereon erected, appurtenances and dependencies.

To be sold at the church door of the parish of Saint Louis de Chambord, on WEDNESDAY, the FIFTEENTH day of OCTOBER next, 1930, at TEN o'clock in the forenoon.

GEO. LEVESQUE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Roberval, September 8, 1930. 4722—37-2
[First publication, September 13th, 1930]

FIERI FACIAS

Superior Court.

Province of Quebec, } **D**EMERISE TREM-
District of Roberval } BLAY, widow of the
No. 7047 } late Sieur Napoléon Dumas, public merchant, of Saint Félicien, in this District, plaintiff; vs JOSEPH W. BOIVIN, of Normandin, in this District, defendant.

That lot of land now known and designated under number twenty three (23) in the fourth range, on the official cadastral plan and

dastre du canton Normandin, de la contenance de cent acres en superficie, plus ou moins—avec les bâties dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Cyrille de Normandin, JEUDI le SEIZIEME jour d'OCTOBRE prochain (1930) à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, GEO. LEVESQUE.
Roberval, le 8 septembre, 1930. 4723—37-2
[Première publication, 13 septembre, 1930]

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure.

Province de Québec, } THOMAS RICHARD
District de Roberval } TREMBLAY, culti-
No 7001. vateur, de la paroisse
d'Hébertville, district de Roberval, demandeur;
vs ARTHUR TREMBLAY et PHILIPPE
TREMBLAY, tous deux cultivateurs, de la paroisse de Saint-Henri de Taillon, district de Roberval, défendeurs, à savoir:

Le lot de terre maintenant connu et désigné sous le numéro vingt-trois (No 23) du quatrième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Taillon—avec les bâties dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Henri de Taillon, JEUDI, le SEIZIEME jour d'OCTOBRE prochain (1930) à DEUX heures de l'après-midi.

Le shérif,
Bureau du shérif, GEO. LEVESQUE.
Roberval, le 8 septembre, 1930. 4725—37-2
[Première publication, 13 septembre, 1930]

book of reference for the township of Normandin, containing one hundred acres in area, more or less—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of the parish of Saint Cyrille de Normandin, on THURSDAY, the SIXTEENTH day of OCTOBER, next, 1930, at TEN o'clock in the forenoon.

GEO. LEVESQUE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Roberval, September 8, 1930. 4724—37-2
[First publication, September 13th, 1930]

FIERI FACIAS.

Superior Court.

Province of Québec, } THOMAS RICHARD
District of Roberval } TREMBLAY, farm-
No. 7001 er, of the parish of
Hébertville, District of Roberval, plaintiff; vs
ARTHUR TREMBLAY and PHILIPPE
TREMBLAY, both farmers, of the parish of
Saint Henri de Taillon, District of Roberval,
defendants, to wit:

That lot of land now known and designated under number twenty three (23) in the fourth range, on the official cadastral plan and book of reference for the township of Taillon—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of the parish of Saint Henri de Taillon, on THURSDAY, the SIXTEENTH day of OCTOBER next, 1930, at TWO o'clock in the afternoon.

GEO. LEVESQUE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Roberval, September 8, 1930. 4726—37-2
[First publication, September 13th, 1930]

TERREBONNE

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.

Canada, }
Province de Québec, } GODFROY DE-
District de Terrebonne, } LORME, de
No 2665. Lachute, deman-
deur; vs ANDREW
M. DERRICK, de Carillon, défendeur.

Comme appartenant au dit défendeur l'immeuble suivant, savoir:

Un morceau de terre situé à Stonefield, dans le canton de Chatham, contenant environ dix acres de terre plus ou moins, borné en front par le chemin public, en arrière par la propriété de J. F. Owen's, du côté nord par un autre chemin public conduisant à Grenville et du côté sud par les terres du Canal de Grenville et Carillon; le tout formant partie du lot numéro quatre cent trente (Pt 430) connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Chatham—avec maison, granges et autres bâties dessus érigées.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale catholique à Saint-Philippe-d'Argenteuil, (canton de Chatham) dit district, le VINGT-SEPTIEME jour de SEPTEMBRE 1930, à DEUX heures de l'après-midi, heure solaire.

Le shérif,
Bureau du shérif, J. W. CYR.
Saint-Jérôme, 18 août 1930. 4363—34-2
[Première publication, 23 août 1930]

TERREBONNE

FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.

Superior Court.

Canada, }
Province of Québec, } GODFROY DE-
District of Terrebonne, } LORME, of La-
No. 2665. chute, plaintiff; vs
ANDREW M. DER-
RICK, of Carillon, defendant.

As belonging to said defendant, the following immovable, to wit:

A parcel of land situate at Stonefield, in the township of Chatham, containing about ten acres of land more or less, bounded in front by the public road, at the rear by the property of J. F. Owens, on the north side by another public road leading to Grenville and on the south side by the lands of the Grenville and Carillon Canal; the whole forming part of lot number four hundred and thirty (Pt. 430) known and designated on the official plan and book of reference for the township of Chatham—with house, barns and other buildings thereon erected.

To be sold at the parochial Catholic church door at Saint Philippe d'Argenteuil (township of Chatham) said district, on the TWENTY SEVENTH day of SEPTEMBER, 1930, at TWO o'clock in the afternoon, Standard Time.

J. W. CYR,
Sheriff's Office, Sheriff.
Saint Jerome, August 18, 1930. 4364—34-2
[First publication, August 20rd, 1930]

Index de la Gazette officielle de Québec, No 37

Index of the Quebec Official Gazette, No. 37

ACTIONS EN SÉPARATION DE BIENS:—

Dame Flitterman vs Yess.....	3132
" Fortier vs Bernard.....	3132
" Lobel vs Blais.....	3131
" Lacerte vs Lampron.....	3132
" Paré vs Jacques.....	3132
" Sévigny vs Roy.....	3131
" Sutherland vs Chaplin.....	3132

ACTIONS EN SÉPARATION DE CORPS ET DE BIENS:

Alarie vs Normandin.....	3133
Bibeau vs Saint-Cyr.....	3133
Bourbeau vs Auger.....	3133
Tureotte vs Otis.....	3133

ANNONCEURS:—Avis aux..... 3123

ASSURANCE:—

Cie Assurance mutuelle contre le feu de la paroisse de Saint-Agapit.....	3130
---	------

AVIS DIVERS:—

Coderre, J.-Alfred, (notaire suspendu)...	3133
Fortin, Jean (notaire destitué).....	3134
Jasmin, Ernest (notaire destitué).....	3134
Lavallée, J.-A.-A. (notaire destitué).....	3134
The James MacLaren Co., Ltd.....	3135

DÉPARTEMENT DE LA COLONISATION, ETC.:—

Société Coopérative des Pêcheurs de Grande-Vallée.....	3130
---	------

LIQUIDATION, AVIS DE:—

Canada Tourist & Sports, Ltd.....	3135
-----------------------------------	------

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE:—

La Société Coopérative du Témiscamin- gue.....	3131
Liste additionnelle où les ours causent des dommages.....	3131

ORDRE DE COUR:—

Alt vs Skelly.....	3136
--------------------	------

PROCLAMATION:—

Cadastre des cantons Boyer, Montigny & Mousseau.....	3128
Cadastre du canton Garnier.....	3129
Cadastre du canton d'Orford.....	3124
Cadastre du canton Racine.....	3127

RATIFICATION DE TITRE:—

Prud'homme, Joseph.....	3137
Vachon, Dame Alphonsine.....	3136

SOUMISSIONS:—

Cité des Trois-Rivières.....	3139
Ville de Black Lake.....	3138
Ville de Sainte-Agathe-des-Monts.....	3139

ACTIONS FOR SEPARATION AS TO PROPERTY:—

Dame Flitterman vs Yess.....	3132
" Fortier vs Bernard.....	3132
" Lobel vs Blais.....	3131
" Lacerte vs Lampron.....	3132
" Paré vs Jacques.....	3132
" Sévigny vs Roy.....	3131
" Sutherland vs Chaplin.....	3132

ACTIONS FOR SEPARATION AS TO BED AND BOARD AND PROPERTY:—

Alarie vs Normandin.....	3133
Bibeau vs Saint-Cyr.....	3133
Bourbeau vs Auger.....	3133
Tureotte vs Otis.....	3133

ADVERTISERS:—Notice to..... 3123

INSURANCE:—

Cie Assurance Mutuelle contre le feu de la paroisse de Saint-Agapit.....	3130
---	------

MISCELLANEOUS NOTICES:—

Coderre, J.-Alfred, (notary suspended).....	3133
Fortin, Jean (notary removed).....	3134
Jasmin, Ernest (notary removed).....	3134
Lavallée, J.-A.-A. (notary removed).....	3134
The James MacLaren Co., Ltd.....	3135

DEPARTMENT OF COLONIZATION, ETC.:—

Société Coopérative des Pêcheurs de Grande-Vallée.....	3130
---	------

WINDING UP NOTICE:—

Canada Tourist & Sports, Ltd.....	3135
-----------------------------------	------

DEPARTMENT OF AGRICULTURE:—

La Société Coopérative du Témiscamin- gue.....	3131
Additional list where bears cause dam- age.....	3131

RULE OF COURT:—

Alt vs Skelly.....	3136
--------------------	------

PROCLAMATION:—

Cadastre of the townships of Boyer, Mon- tigny & Mousseau.....	3128
Cadastre of the township of Garnier.....	3129
Cadastre of the township of Orford.....	3124
Cadastre of the township of Racine.....	3127

CONFIRMATION OF TITLE:—

Prud'homme, Joseph.....	3137
Vachon, Dame Alphonsine.....	3136

TENDERS:—

City of Three Rivers.....	3139
Town of Black Lake.....	3138
Town of Sainte Agathe des Monts.....	3139

VENTES, LOI DE FAILLITE:—

Auclair, Adalbert.....	3144
Bellerive, Onésime.....	3142
Bonneau, E.-N.....	3141
Gaucher, Alfred.....	3140
Lafrenière, Philippe.....	3145
Londei, Pietro.....	3141
Vachon, C.-E.....	3143

VENTE PAR LICITATION:—

Ottin <i>et al</i> vs Gorret <i>et al</i>	3145
---	------

VENTE POUR TAXES:—

Lévis, cité de.....	3147
Trois-Rivières, cité de.....	3146

VENTES PAR LES SHÉRIFS:—

ABITIBI:—

Cie Electrique de La Sarre, ltée vs Bis- sonnette.....	3147
Ladouceur vs Massicotte <i>et al</i>	3148

ARTHABASKA:—

Bellemare vs Fleury.....	3148
Courchesne vs Dionne.....	3148

BEDFORD:—

Vincelette vs Propriétaires Inconnus....	3149
--	------

CHICOUTIMI:—

Girard vs Lavoie <i>et vir</i>	3150
International Harvester Co. of Canada, Ltd. vs Castonguay.....	3149

MONTREAL:—

Aubertin vs Morin.....	3151
Craig <i>et al</i> vs McLennan.....	3152
Crédit Foncier Franco-Canadien vs Greenberg.....	3152
Corporation de la paroisse de Saint- François-de-Sales vs Eastern Club, Ltd	3150
Hudon vs Beauchemin.....	3153
Leroux vs Giguère.....	3151
London Life Ins. Co. vs Demontigny....	3153
London Life Ins. Co. vs Demontigny....	3154
Lustgarten vs Nathanson <i>et al</i>	3155
Savignac vs Desmarteau.....	3151
Schnauffer vs Sheppard <i>et vir</i>	3155

QUÉBEC:—

Banque Canadienne Nationale vs Lemay.	3156
Commissaires d'écoles de Saint-Michel- de-Beauport vs Girardin.....	3156
Letarte vs Labbé <i>et al</i>	3156

RICHELIEU:—

Grenon <i>et vir</i> vs Benoit.....	3157
-------------------------------------	------

SALES, BANKRUPTCY ACT:—

Auclair, Adalbert.....	3144
Bellerive, Onésime.....	3142
Bonneau, E.-N.....	3141
Gaucher, Alfred.....	3140
Lafrenière, Philippe.....	3145
Londei, Pietro.....	3141
Vachon, C.-E.....	3143

SALE BY LICITATION:—

Ottin <i>et al</i> vs Gorret <i>et al</i>	3145
---	------

SALE FOR TAXES:—

Levis, city of.....	3147
Three Rivers, city of.....	3146

SHERIFF'S SALES:—

ABITIBI:—

Cie Electrique de La Sarre, ltée vs Bis- sonnette.....	3147
Ladouceur vs Massicotte <i>et al</i>	3148

ARTHABASKA:—

Bellemare vs Fleury.....	3148
Courchesne vs Dionne.....	3148

BEDFORD:—

Vincelette vs Unknown Proprietors....	3149
---------------------------------------	------

CHICOUTIMI:—

Girard vs Lavoie <i>et vir</i>	3150
International Harvester Co. of Canada, Ltd. vs Castonguay.....	3149

MONTREAL:—

Aubertin vs Morin.....	3151
Craig <i>et al</i> vs McLennan.....	3152
Crédit Foncier Franco-Canadien vs Greenberg.....	3152
Corporation of the parish of Saint Fran- çois de Sales vs Eastern Club, Ltd....	3150
Hudon vs Beauchemin.....	3153
Leroux vs Giguère.....	3151
London Life Ins. Co. vs Demontigny....	3153
London Life Ins. Co. vs Demontigny....	3154
Lustgarten vs Nathanson <i>et al</i>	3155
Savignac vs Desmarteau.....	3151
Schnauffer vs Sheppard <i>et vir</i>	3155

QUEBEC:—

Banque Canadienne Nationale vs Lemay.	3156
School Commissioners of Saint Michel de Beauport vs Girardin.....	3156
Letarte vs Labbé <i>et al</i>	3156

RICHELIEU:—

Grenon <i>et vir</i> vs Benoit.....	3157
-------------------------------------	------

ROBERVAL:—

Banque Provinciale du Canada vs Potvin	3157
Garage Lac-Saint-Jean, ltée vs Garon . . .	3158
Potvin vs Belley	3158
Tremblay vs Boivin	3158
Tremblay vs Tremblay <i>et al.</i>	3159

ROBERVAL:—

Banque Provinciale du Canada vs Potvin	3157
Garage Lac-Saint-Jean, ltée vs Garon . . .	3158
Potvin vs Belley	3158
Tremblay vs Boivin	3158
Tremblay vs Tremblay <i>et al.</i>	3159

TERREBONNE:—

Delorme vs Derrick	3159
------------------------------	------

TERREBONNE:—

Delorme vs Derrick	3159
------------------------------	------